

STUTTGART BAUKRAFT POWER TOOLS



**LITHIUM-ION
BATTERY**

STUTTGART
BAUKRAFT
POWER TOOLS

- акумулаторна бормашина
- cordless drill
- bormasina cu acumulator
- bušilica sa akumulatorom
- батериска бормашина
- аккумуляторная дрель
- τρυπάνι με συσσωρευτή
- akumulatorski vrtalnik vijacnik
- akumulatorska bušilica-odvijač

Contents

| | | |
|----|----|---|
| 2 | BG | схема |
| 3 | BG | инструкции за експлоатация |
| 5 | EN | instructions' manual |
| 7 | RO | instrucțiuni |
| 10 | SR | uputstva za upotrebu |
| 12 | MK | упатство за употреба |
| 15 | RU | инструкция по применению |
| 17 | SI | Navodila za uporabo |
| 18 | EL | μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης |
| 20 | HR | Upute za upotrebu |

BK-CDL14

USER'S MANUAL





Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач.
2. Превключвател на посоката на въртене.
3. Регулатор на въртящия момент.
4. Бързозатягащ патронник.

5. Акумулаторна батерия.
6. Освобождаващ бутон на акумулаторната батерия.
7. Превключвател на скоростите
8. Зарядно устройство

Поздравления за покупката на машина от марката BAUKRAFT. При правилно инсталиране и експлоатация, BAUKRAFT са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка BAUKRAFT. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. +359 700 44 155 ; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

| параметър | мерна единица | стойност |
|--|-------------------|----------------|
| Модел | - | BK-CDL14 |
| Зарядно устройство | | |
| Номинално захранващо напрежение | V AC | 230 |
| Честота на променливия ток | Hz | 50 |
| Исходно напрежение | V DC | 13.5 |
| Големина на тока на зареждане | mA | 400 |
| Време за зареждане на акумулаторната батерия | h | 3-5 |
| Клас на защита | - | II |
| Акумулаторна бормашина | | |
| Номинално напрежение | V DC | 12 |
| Обороти на празен ход | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Диаметър на захващаните в патронника работни инструменти | mm | 10 |
| Степени на регулиране на въртящия момент | - | 18+1 |
| Механични скорости | - | 2 |
| Максимален въртящ момент | Nm | 28 |
| Тип на акумулаторните елементи на батерията | - | Li-Ion |
| Електрически заряд на батерията | mAh | 1300 |
| Клас на защита | - | III |

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Непазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с акумулаторната бормашина в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от акумулаторната бормашина може да се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната бормашина.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над акумулаторната бормашина.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на зарядното устройство трябва да е подходящ за използвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със захранени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.

Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Предпазвайте акумулаторната си бормашина от дъжд и влага.

Проникването на вода в акумулаторната бормашина повишава опасността от токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте акумулаторната бормашина, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойкави лекарства.

Един миг разсейаност при работа с акумулаторната бормашина може да има за последиствие тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната акумулаторна бормашина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на акумулаторната бормашина по невнимание. Ако, когато носите акумулаторната бормашина, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате акумулаторната бормашина по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.5. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на акумулаторната бормашина. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от патронника.

1.4. Грижливо отношение към акумулаторната бормашина.

1.4.1. Не претоварвайте акумулаторната бормашина. Използвайте акумулаторната бормашина само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата акумулаторна бормашина в заданията от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Съхранявайте акумулаторната бормашина на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускайте тя да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, акумулаторната бормашина може да бъде опасна.

1.4.3. Поддържайте акумулаторната си бормашина грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинават, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната бормашина. Преди да използвате акумулаторната бормашина, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на не добре поддържани електроинструменти и уреди.

1.4.4. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.5. Използвайте акумулаторната бормашина, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна бормашина за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудова злополука.

1.5. Указания за безопасна работа, специфични за закупената от Вас акумулаторна бормашина.

Внимателно! Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудова злополука.

1.5.1. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

1.5.2. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

1.5.3. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение, дръжте електроинструмента само за електрическизирилите ръкохватки. При възникване на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на акумулаторната бормашина и това може да доведе до токов удар.

1.5.4. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Уверждането на газопровод може да доведе до експлозия.

Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

- 1.5.5. Осигурявайте обработвания детайл.
- Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.
- 1.5.6. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата акумулаторна бормашина.
- 1.5.7. Да се използва само препоръчания акумулатор и зарядно устройство.
- 1.5.8. Акумулаторът винаги трябва да се държи далече от източници на топлина. Да не се оставя за дълго време в среда с висока температура (на слънчеве място) в близост до нагретите или таз, където температурата надвишава 50°C.
- 1.5.9. Времето за зареждане на акумулаторната батерия не трябва да надвишава 1.5 часа, в противен случай тя може да се повреди.
- 1.5.10. Да се избягва зареждането на акумулаторната батерия при температури, по-ниски от 0°C.
- 1.5.11. Зарядното устройство, доставяно заедно с акумулаторната бормашина, е предназначено за работа само с нея. То не трябва да се използва за други цели.

1.5.12. Не поставяйте, каквито и да са метални предмети в зарядното устройство.
 1.5.13. Не сменяйте посоката на въртене на шпиндела на акумулаторната бормашина по време на работа. Така ще я повредите.
 1.5.14. За почистване на акумулаторната бормашина използвайте мека и суха тъкан. Никога не използвайте какъвто и да е разтворител или алкохол.
 1.5.15. Преди почистване на зарядното устройство го изключете от мрежата.
 1.5.16. Ако Ви предстои да зареждате батерии последователно една след друга, между отделните зареждания правете паузи от 30 минути.
 1.6. Специални условия за безопасност при работа със зарядното устройство.
 Преди пристъпване към работа със зарядното устройство, трябва да се прочете цялата отнасяща се за него и съдържаща се в настоящата инструкция информация, както и ознакомения на зарядното устройство и батерията, за която то е предназначено.

1.6.1. За да се намали риска от телесни повреди и наранявания, зарядното устройство трябва да се използва единствено за зареждане на батерии от никелово-кадмиев тип. Батериите от друг тип могат да избухнат, да предизвикат тежки наранявания или други материални щети.
 1.6.2. Зарядното устройство не се излага на влиянието на влята или вода.

1.6.3. Използването на присъединителите, не препоръчвани или не продавани елементи от производителя на зарядното устройство застрашава от възникване на пожар, причиняване на телесни повреди или токов удар.
 1.6.4. Захранващият кабел не трябва да бъде настъпван. Той не трябва да се намира в проход, където преминават хора и не трябва да бъде подложено на някаква друга опасност (например вървеше силно опъване).

1.6.5. Ако няма необходимост, да не се използва удължител. Използването на неподходящ удължител може да предизвика пожар или токов удар. Ако използването на удължител е необходимо, най-напред се уверете дали, контактът на удължителя съответства на щифтовете на оригиналния щепсел, захранващ зарядното устройство.

1.6.6. Удължителът трябва да бъде в изправно техническо състояние.
 1.6.7. Не се разрешава използването на зарядното устройство с повреден захранващ кабел или щепсел. Повредата трябва да бъде отстранена от квалифицирано лице.
 1.6.8. Не се разрешава използването на зарядното устройство, ако то е било подложено на силен удар, падане или е било повредено по друг начин. Проверката и евентуалното му поправяне трябва да бъде поверено на оторизиран сервиз на BAUKRAFT.

1.6.9. Не се разрешават опити за разглобяване на зарядното устройство. Всички ремонти трябва да бъдат поверени на оторизиран сервиз на BAUKRAFT. Неправилно извършения монтаж на зарядното устройство заплашва с електрически удар или пожар.
 1.6.10. Преди работата винаги трябва да се изключи зарядното устройство, доставяно с акумулаторната бормашина, от мрежата.

1.6.11. Зарядното устройство не се изключва от електрическата мрежа, когато не се използва!

2. Конструкция и предназначение.
 Акумулаторната бормашина е електроинструмент, захранван от акумулатор. Задвижава от колекторен електродвигател за постоянен ток с постоянни магнити и планетарен редуктор с цилиндрични зъбни кола. Акумулаторната бормашина е предназначена за завиване и отвиване на винтове и болтове в дървесина, метал и пластмаси, както и за пробиване на отвори в изброените материали. Електроинструментите са акумулаторно, без кабелно захранване, са особено подходящи при работи, свързани с външно обзавеждане, приспособяване на помещения и други.
 Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение!

3. Данни за шума и вибрациите.
 Ниво на звуковото налягане: $L_p = 77.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
 Ниво на мощност на звука: $L_w = 88.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$
 Стойност на вибрационните ускорения: $a_n = 2.711 \text{ m/s}^2$ ($K=1.5 \text{ m/s}^2$)
 4. Подготовка за работа.

4.1. Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия.
 Превключвателят на посоката на въртене (2) се поставя в средно междинно положение. В това положение пусковия прехвърсач (1) е блокиран. Притискат се бутоните (7) и акумулаторната батерия (6) се изважда надолу.
 Поставяете заредената акумулаторна батерия (6) на мястото и в ръкохватката до ясното щракване на заключващите бутони (7).

4.2. Зареждане на акумулаторната батерия.
 Акумулаторната бормашина се доставя с частично заредена акумулаторна батерия. Преди употреба батерията трябва да се зареди изцяло. Зареждането трябва да се извършва при температура на околната среда в обхват от 4°C до 40°C. Една нова батерия или такава, която не е била употребявана дълго време, придобива пълния си капацитет след около 5 цикъла на зареждане и разреждане.

Напрежението на електрическата мрежа трябва да съответства на табелката на зарядното устройство.
 Преди започване на зареждането винаги най-напред трябва да се провери състоянието на зарядното устройство и на захранващия кабел.
 За зареждане на акумулаторната батерия трябва да се използва единствено зарядно устройство, доставяно с акумулаторната бормашина.
 Зарядното устройство не трябва да се подлага на действие на дъжд, влага или на замляване със течности.

4.2.1. Превключвателят на посоката на въртене (2) се поставя в средно положение.
 4.2.2. Изважда се акумулаторната батерия (6) от акумулаторната бормашина.
 4.2.3. Включва се зарядното устройство към мрежата (220 V).
 4.2.4. Акумулаторната батерия не трябва да се зарежда по-дълго от 1.5 часа. Превишаването на това време може да предизвика повреда на елементите и, да се избягват краткотрайни зареждания едно след друго. Акумулаторната батерия не трябва да се до зарежда след кратко използване на акумулаторната бормашина. По време на зареждането както зарядното устройство, така и акумулаторната батерия се нагряват. Това е съвсем нормално. Значителното намаляване на налягане на въздуха между отделните зареждания свидетелства за това, че акумулаторната батерия е изхабена и трябва да бъде заменена.

5. Работа с акумулаторната бормашина. Настройки, включване и изключване.
 5.1. Включване - натиска се пусковия бутон (1).
 5.2. Изключване - освобождава се пусковия бутон (1).
 5.3. Спирачка на шпиндела.
 Акумулаторната бормашина е снабдена с електронна спирачка, която спира шпиндела незабавно след освобождаване на пусковия прехвърсач (1). Спирачката гарантира точност при завиване и пробиване и не допуска свободното въртене на шпиндела по инерция след изключване.

5.4. Регулиране скоростта на въртене.
 Скоростта на завиване/пробиване може да се регулира по време на работа чрез увеличаване или намаляване налягане на пусковия бутон (1). Регулирането на скоростта дава възможност за бавен старт, което при пробиване на отвори в гипс или в гладки и полирани повърхности предотвратява приплъзването на сферелото, а при завиване и отвиване помага да се контролира процеса.

5.5. Препразен съединител. Регулиране на въртящия момент.
 Поставянето на пръстена (3) в избраното положение предизвиква фиксиране на съединителя на определена стойност на въртящия момент. След достигане на зададения момент на избраното положение настъпва автоматично изключване на предпазния съединител. Това позволява да се предотвратят завиването на винта твърде надълбоко.

За различните видове и различните материали се прилагат различни стойности на въртящия момент.
 Моментът е толкова по-голям, колкото по-голямо е числото, съответстващо на даденото положение.
 Пръстенът (3) се поставя на определена стойност на въртящия момент.

Препоръчваме Ви да се започва работа с въртящ момент с по-малка стойност.
 Въртящия момент трябва да се увеличава постепенно до получаване на желания резултат.
 За отвиване на винтове трябва да се избират по-големи стойности.

За пробиване на отвори трябва да се избере настройката, означена със символ на сферело. При тази настройка акумулаторната бормашина работи при най-високата стойност на въртящия момент.

Способността за пробиване на съответната настройка се придобива с практиката.
 Установяването на пръстена в положение за пробиване предизвиква дезактивиране на предпазния съединител.

5.6. Смяна на скоростите.
 Акумулаторната бормашина притежава превключвател на скоростите (10) дава възможност да се увеличи диапазона на скоростта на въртене при промяна на въртящия момент.

I Скорост: по-ниски обороти, по-голям въртящ момент;
 II Скорост: по-високи обороти, по-малък въртящ момент.

В зависимост от извършваната работи превключвателят на скоростите трябва да се постави в съответното положение. Ако той не може да бъде преместен, трябва малко да се завърти шпинделът.

Не променяйте положението на превключвателя на скоростите по време на работа на акумулаторната бормашина. Това ще предизвика повреда на електроинструмента.

5.7. Поставяне на работния инструмент.
 Превключвателят на посоката на въртене (2) се поставя в средно положение.
 Придържайки задния пръстен (4) на патронника и въртейки надясно предния пръстен (5) се получава желаното отваряне на челюстите, необходимо за поставяне на сферело или накрайник.

Сферелото или накрайника се вкарват до край в отвора на патронника.
 Придържайки задния пръстен (4), се завърта предния пръстен (5) наляво и силно се натъга.

Демонтирането на работния инструмент се извършва в последователност, обратна на монтажа му. При закрепване на средното или крайника в патронника трябва да се обърне внимание на правилното ориентирание на инструмента. При използване на къси крайници за отвертки или битове трябва да се използва допълнителен магнитен удължител.

5.8. Посока на въртене наляво-надясно.

С помощта на превключвателя на посоката на въртене (2) се извършва избор на посоката на въртене на шпиндела.

Въртене надясно - превключвателят (2) се поставя в крайно ляво положение.

Въртене наляво - превключвателят (2) се поставя в крайно дясно положение.

Не се разрешава да се извършва промяна на посоката на въртене, когато шпиндела на акумулаторната бормашина се върти.

5.9. Пробиване.

Когато трябва да се пробие отвор с голям диаметър, се препоръчва да първо да се пробие по-малък отвор, който след това да бъде разпробит до желания размер. Това ще предотврати претоварването на бормащината. Пробиването на дълбоки отвори трябва да се извършва постепенно, като периодично се изважда средното от отвора, за да се отстраняват стружките или прахта. Ако по време на пробиването средното се заклинчи в отвора, трябва веднага да се спре бормащината. Използвайте смяната на посоката на въртене за да извадите средното от отвора. Бормащината трябва да се държи съотносно с пробивания отвор. В идеалния случай средното трябва да се поставя перпендикулярно към повърхността на обработвания материал. Ако условията за перпендикулярност не се спазва, по време на работата може да се стигне до заколчане или до счупване на средното в отвора, както и нарязване на потребителя. Продължителното пробиване при ниска скорост на въртене застрашава двигателя от прегряване. Трябва да се правят периодични паузи по време на работата или да се даде възможност на бормащината да поработи на максимални обороти без натоварване за около 3 минути. Да не се закриват отворите в корпуса служещи за вентилация на електродвигателя.

5.10. Правете периодични паузи в работата.

5.11. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

5.12. Не хвърляйте инструментата, не го претоварвайте, не го потапяйте във вода и в други течности, не го употребявайте за смесване на лепилни и бетонни разтвори.

6. Обслужаване и поддръжка.

Корпусът на бормащината трябва да се извършва с парче мека тъкан. Не бива да се използва каквото и да е почистващо средство, тъй като то може да предизвика повреда на корпуса на бормащината.

6.1. Смяна на патронника.

Бързоазатягащия патронник е завинтен на шпиндела на бормащината и допълнително осигурен с винт.

Поставете превключвателя на посоката на въртене (2) в средно положение.

Отворете челистите на патронника.

Отвинтете азатягащия винт с помощта на кръстата отвертка, въртейки отвертката надясно (лява резба).

Закрепете шестостенния ключ в патронника.

Ударете леко по другия край на шестостенния ключ.

Развинтете патронника.

Монтирането на патронника се извършва в последователност, обратна на неговото демонтиране.

6.2. Смяна на въглородните четки.

Износените (по-къси от 5 мм), нагорели или счупени въглородни четки на електродвигателя следва да бъдат сменени. Винаги се подменят едновременно и двете четки. Работата по смяната на въглородните четки поверявайте само на квалифицирано лице, с оригинални резервни части в оторизирани сервизи на BAUKRAFT.

6.3. Всички видове неизправности трябва да бъдат отстранявани в оторизирани сервизи на BAUKRAFT.

6.4. Ремонтът на Вашите електроинструменти е най-добре да се извършва само от квалифицирани специалисти. По този начин се гарантира безопасната работа на електроинструментите.



7. Опазване на околната среда.

7.1. С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2002/96/EC относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

7.2. Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-Ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте!

Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин.

Съгласно Директива 91/157/EEC дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.

EN

Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - BAUKRAFT. When properly installed and operating, BAUKRAFT are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark BAUKRAFT.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155 ; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

| Parameter | Units of measurement | Value |
|--------------------------------|----------------------|----------------|
| Type of model | - | BK-CDL14 |
| Charger | | |
| Input voltage | V AC | 230 |
| Frequency | Hz | 50 |
| Output voltage | V DC | 13.5 |
| Charging current | mA | 400 |
| Battery charging time | h | 3-5 |
| Protection class | - | II |
| Cordless drill | | |
| Rated voltage | V DC | 12 |
| No-load speed | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Chuck size | mm | 10 |
| Torque control range | - | 18+1 |
| Manual gearbox | - | 2 |
| Max. Torque force | Nm | 28 |
| Type of battery cells | - | Li-Ion |
| Electric charge of the battery | mAh | 1300 |
| Protection class | - | III |

Description of drawing on page 2:

1. On/Off switch.
2. Rotational direction switch.
3. Torque presetting ring.
4. Keyless chuck.
5. Battery.
6. Battery unlocking button.
7. Gear switch
8. Charger.

1. General guidelines for safe operation.

Read all instructions carefully. Failure of the nature following instructions can cause electric shock, fire and / or severe injuries. Keep these instructions in a safe place.

- 1.1. Safety in the workplace.

1.1.1. Keep your workplace clean and well lit. Disarray and poor lighting may contribute to the occurrence of an accident.

1.1.2. Do not operate in an environment where the cordless drill with an increased risk of an explosion in the vicinity of flammable liquids, gases or powders.

During operation of the cordless drill can be separated sparks that can ignite powders or fumes.

1.1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while working with the cordless drill.

If your attention is diverted, you may lose control over the cordless drill.

1.2. Safety when working with electricity.

1.2.1. Plug of the cordless drill must be suitable for contact. In no case is allowed to modify the structure of the plug. When working with electrical zero, do not use plug adapters.

Using original plugs and sockets reduces the risk of electric shock.

1.2.2. Protect your cordless drill from rain and moisture.

Penetration of water into the cordless drill increases the risk of electric shock.

1.3. Safe way of working.

1.3.1. Be concentrated, watch their actions carefully and act cautiously and prudently. Do not use the cordless drill, when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotic drugs.

A moment of distraction at work striking drill may have the effect of extremely serious injuries.

1.3.2. Work with protective work clothing and always with safety glasses.

Wearing suitable for drilling shock and the activities of personal protective equipment, such as respiratory masks, healthy, tightly closed shoes grapple with a stable, protective helmet and silencers (hearing protectors), reduces the risk of accident.

1.3.3. Avoid the danger of switch on the cordless drill inadvertently. If, when you carry the cordless drill, keep your finger on the trigger switch, there is the risk of accident.

1.3.4. Avoid unusual positions of the body. Work in a stable position of the body at any time and keep the balance. So you can control the cordless drill better and safer if unexpected situations arise.

1.3.5. Work with appropriate clothing. Do not operate with loose clothing or ornaments. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from rotating units of the cordless drill. Robes, jewelry, long hair can be caught and carried away by chuck.

1.4. Care to cordless drill.

1.4.1. Do not overload the cordless drill. Use only the cordless drill in accordance with its intended purpose. You will operate better and safer when using the appropriate cordless drill manufacturer in the specified range of load.

1.4.2. Keep cordless drill in places where they could not be reached by children. Do not let it be used by persons who are not familiar with how to work with it and have not read those instructions. When in the hands of inexperienced users, the cordless drill can be dangerous.

1.4.3. Keep your cordless drill carefully. Check whether the mobile units operate impeccably, whether it spells, if there is broken or damaged item which distort or alter the functions of the cordless drill. Before using the cordless drill, make sure that the damaged parts to be repaired. Many accidents are caused by poorly maintained power tools and appliances.

1.4.4. Keep your cutting tools well sharpened and always clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges have less resistance and working with them easier.

1.4.5. Use the cordless drill, attachment, working tools, etc., according to the manufacturer's instructions. In doing so must comply with specific operating conditions and operations to perform a cordless drill in those provided by the manufacturer applications increases the risk of accidents.

1.5. Instructions for safe handling, specific for your purchased cordless drill.

Loss of control over power tool could lead to the occurrence of accidents.

1.5.1. Do not use additional devices which are not recommended by the manufacturer for this particular power tool. The fact that you can attach to specified device or machine working tool does not ensure safe working with him.

1.5.2. Never put your hands near the rotary working tools.

1.5.3. If you perform activities which threaten to fall working tool of hidden wires under tension, hold power tool only electric insulated handles. When entering the working tool in contact with the wires under tension, it is transmitted through the metal details of the cordless drill and this may lead to electric shock.

1.5.4. Use appropriate instruments to find any hidden beneath the surface pipelines, or contact the appropriate local supply company. Into contact with the wires under tension can cause fire or electric shock. Pipeline damage can lead to explosion. Deterioration of water has the effect of major material damage and may cause electric shock.

1.5.5. Provide workpiece.

Detail, and attach with appropriate appliances or braces is anchored more firmly and securely than if you hold it by hand.

1.5.6. Regularly clean your vent cordless drill.

1.5.7. Use only recommended battery and charger.

1.5.8. Keep the battery away from heat sources. Do not leave the battery for a long time in high temperature (in direct sunlight, in proximity of heaters and wherever the temperature exceeds 50 °C).

1.5.9. The battery charging time cannot be longer than 1.5 hours. Otherwise the battery may be damaged.

1.5.10. Avoid charging the battery in temperatures lower than 0°C.

1.5.11. Charger supplied with the drill is designed for operation with this product only. Do not use it for other purposes.

1.5.12. Do not put any metal objects into the charger.

1.5.13. Do not change direction of spindle rotation when the tool is operating. Otherwise drill may be damaged.

1.5.14. To clean the drill use soft, dry cloth. Never use detergents or alcohol.

1.5.15. Disconnect charger from power supply before cleaning.

1.5.16. If you plan to charge more than one battery successively, make a 30 minute break between charging.

1.6. Special conditions regarding safety of charger operation.

Before using the charger read all relevant information contained within this manual, see markings on the charger and the product it is designed for.

1.6.1. To reduce the risk of potential personal injuries use the charger for nickel-cadmium (Li-ion) batteries only. Other type batteries may explode and cause personal injury or material damages.

1.6.2. Do not expose the charger to moisture or water.

1.6.3. Use of any connecting elements not supplied or not recommended by the manufacturer of the charger may cause fire, personal injury or electric shock.

1.6.4. Make sure the power cord is not located in pathway. It is not exposed to treading or other danger (e.g. strong tension).

1.6.5. Do not use extension cord unless it is absolutely necessary. Use of improper extension cord may cause fire or electric shock. If it is necessary to use extension cord, first make sure that, extension cord socket matches plug prongs of the original charger power cord.

1.6.6. Extension cord is in good technical condition.

1.6.7. Do not use the charger with damaged cord or plug. Damage should be repaired by a qualified person.

1.6.8. Do not use the charger after it has been hit, dropped or otherwise damaged. Entrust the testing and potential repair to authorized BAUKRAFT service workshop.

1.6.9. Do not try to dismantle the charger. All repairs are to be made by an authorized BAUKRAFT service workshop. Improper charger assembly may cause electric shock or fire.

1.6.10. Disconnect the charger from a power supply before starting any maintenance or cleaning.

1.6.11. Disconnect the charger from mains network when it is not in use.

2. Construction and use.

Drill is a battery-powered tool. Drive consists of DC commutator motor with permanent magnets and planetary gear. Drill is designed for screwing in and out screws and bolts in wood, metal and plastics and for drilling holes in these materials. Cordless, battery-powered power tools are especially useful for works in interior furnishing, adaptation of premises etc.

Use the power tool according to the manufacturer's instructions only.

3. Noise level and vibration parameters.

Sound pressure: $L_{pA} = 77.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Sound power: $L_w = 88.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Vibration acceleration: $a_w = 2.711 \text{ m/s}^2$ ($K=1.5 \text{ m/s}^2$).

4. Preparation for operation.

4.1. Inserting and removing the battery.

Set the direction selector switch (2) in middle position

Push buttons (7) and slide the battery (6) down.

Insert charged battery (6) into the handle holder. You should hear when the lock buttons (7) snap.

4.2. Charging the battery.

Drill is supplied with partially charged battery. Charge the battery full before use. Charging the battery should be carried out in temperature between 4°C to 40°C. New battery, one that have not been used for a long time, will reach full efficiency after approximately 5 charge/discharge cycles.

The mains voltage must match the voltage on the charger rating plate.

Always check technical condition of the charger and power cord before starting to charge.

When charging the battery, use only the charger supplied with the drill.

Do not expose the charger to rain or splashing.

4.2.1. Set the direction selector switch (2) in middle position.

4.2.2. Remove the battery (6) from the drill.

4.2.3. Connect the charger to mains socket (220V).

4.2.4. Do not charge the battery for more than 1.5 hours. Exceeding this time limit may cause damage to battery cells. Charger will not turn off automatically when the battery is full. Red diode on the charger will remain lit. Disconnect power supply before removing the battery from the charger. Avoid consecutive short chargings. Do not charge the battery after short use of the drill. The battery and the charger heat up during charging. This is normal. Significant decrease of the period between chargings indicates the battery is used up and should be replaced.

5. Operation and settings. Switching on. Switching off.

5.1. Switching on - press the switch button (1).

5.2. Switching off - release the switch button (1).

5.3. Spindle brake.

Drill is equipped with electronic brake, which stops the spindle immediately after the switch (6) is released. The brake ensures precision when screwing or drilling and prevents free spindle rotation after it is switched off.

5.4. Rotational speed control.

Screwing or drilling speed can be controlled during operation by increasing or decreasing pressure on the switch button (1). Speed control enables soft start, which prevents drill slip when drilling in gypsum or glaze and helps to control the operation when screwing and unscrewing.

5.5. Overload clutch. Torque control.

Setting the ring (3) in given position causes permanent setting of the clutch to specified torque. When the set torque is reached, overload clutch releases automatically. It prevents screwing screws too deep or damaging the drill.

Different screws and materials require different torque to be applied.

The bigger number corresponding to given position, the bigger the torque.

Set the ring (3) to specified torque.

Always start operation with low torque.

Increase the torque gradually until appropriate value is set.

Use higher settings to unscrew screws.

When drilling chooses settings marked with the drill symbol. When this setting is set, the torque is the greatest.

Knowledge how to choose appropriate settings comes with practice.

Setting the ring in the drilling position deactivates the overload clutch.

5.6. Change of gear.

Drill features gear switch (7), which broadens the range of rotational speed.

Gear I: small speed range, big torque;

Gear II: big speed range, low torque.

Set the switch in appropriate position depending on the works performed. Turn the spindle slightly if the switch cannot be moved.

Never change the switch (10) position under operation of the drill. It may damage the power tool.

5.7. Working tool installation.

Set the direction selector switch (2) in middle position.

By holding the rear ring (4) of the chuck and turning the front ring (5) clockwise, you can set required jaw spread and insert appropriate drill or driver bit.

Drill or driver bit must be pushed to the chuck limit.

Hold the rear ring (4) and turn the front ring (5) counter-clockwise, tighten hardly.

Deinstallation of the tool is similar to installation, only the sequence of actions is reversed.

Check position of the tool when installing drill or driver bit in the chuck. Use additional magnetic adaptor as an extension when using short driver bits.

5.8. Left - right direction of rotation.

Choose direction of spindle rotation with the selector switch (2).

Right rotation - move the switch (2) to the extreme left position.

Left rotation - move the switch (2) to the extreme right position.

Do not change direction of spindle when the spindle is rotating.

5.9. Drilling.

When you need to vent large diameter, is recommended first to break a small opening, which will then be drilling to the desired size. This will prevent overloading the drill. Drilling deep holes should be done gradually, as periodically removed from the drill hole to remove chips or dust. If during drilling to drill block up in holes, you should exclude drill. Use a change of direction of rotation to remove the drill from the hole. Drill must be kept in alignment with the hole. Ideally, the drill should be placed perpendicular to the surface of the material being processed. If the condition for perpendicularity is not respected at work can lead to trapped or breakage in drill hole and injury to the user. Continued drilling at low speed the engine from overheating threatens. Must make periodic breaks during work or to allow the drill to work on no-load maximum speed for about 3 minutes. Do not obscure the openings in the hull used for ventilation of the engine.

5.10. Make periodic breaks at work.

5.11. Keep and refer to the accessories carefully.

5.12. Do not throw the tool, do not overload, do not soak in water and other liquids do not use it for mixing adhesives and concrete coatings.

6. Operation and maintenance.

Clean the body with dry cloth. Do not use any cleaning agents, as they may damage the casing.

6.1. Drill chuck replacement.

Quick-release chuck is screwed onto spindle of the drill and additionally secured with a screw.

Set the direction selector switch (2) in middle position.

Open chuck jaws.

Unscrew the fixing screw with cross screwdriver by turning it clockwise (left-hand thread).

Install hex key in the chuck.

Gently tap the second end of the hex key.

Unscrew the chuck.

Installation of the chuck is similar to installation, only the sequence of actions is reversed.

6.2. Replacing carbon brushes.

Worn-out (shorter than 5 mm), up or broken engine carbon brushes should be replaced. Always replace both brushes simultaneously. Work on replacement of carbon brushes entrusted only to qualified person with original spare parts in BAUKRAFT service.

6.3. All faults should be repaired by BAUKRAFT service workshop.

6.4. The repair of your power is best carried out only by qualified specialists, which used only original spare parts. This ensures their safety operation.



7. Environmental protection.

7.1. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to the European Directive 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

7.2. Battery packs/batteries:

Lithium-Ion (Li-Ion).

Warning! These battery packs contain cadmium, a highly toxic heavy metal.

Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner.

Defective or dead out battery packs/batteries must be recycled according to the Directive 91/157/EEC.

RO

Instrucțiuni originale

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - BAUKRAFT. Atunci când sunt instalate și gata de operare, BAUKRAFT sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară.

Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție legătura cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita ororile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.

TECHNICAL DATA

| Parametrii | Unitate | Valoare |
|--------------------------------|------------------|----------------|
| Model | - | BK-CDL14 |
| Încărcător | | |
| Volta | V AC | 230 |
| Frecvența | Hz | 50 |
| Tensiunii de ieșire | V DC | 13.5 |
| Curentul de încărcare | mA | 400 |
| Timpul de încărcare a bateriei | h | 3-5 |
| Clasa protecție | - | II |
| Bormașină | | |
| Voltaj | V DC | 12 |
| Nici o sarcină de viteză | min ¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Chuck dimensiunea | mm | 10 |
| Torque control range | - | 18+1 |
| Viteza manuala | - | 2 |
| Maxime ale cuplului | Nm | 28 |
| Tip de baterie | - | Li-ion |
| Sarcina electrică a bateriei | mAh | 1300 |
| Clasa protecție | - | III |

Descrierea bazându-se pe pagina 2:

1. On / Off.
2. Direcția de rotație comutator.
3. Cuplu presetare inel.
4. Mandrina rapidă.
5. Baterie.
6. Baterie deblocarea buton.
7. Comutator de viteze
8. Încărcător.

1. Orientările generale pentru funcționarea în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea de natura urmând instrucțiunile poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau răni grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1 Siguranța la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine iluminat. Dezordine și de iluminare slabă pot contribui la apariția unui accident.

1.1.2. Nu operați într-un mediu în care masina de găurit cu un risc crescut de o explozie în apropierea de lichide inflamabile, gaze sau pulberi.

În timpul funcționării de masina de găurit pot fi separate scântei care pot aprinde pulberile sau vaporii.

1.1.3. Țineți copiii și persoanele din jur la o distanță de siguranță în timp ce lucrează cu masina de găurit.

Dacă atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul asupra masina de găurit.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu electricitate.

1.2.1. Plug din masina de găurit trebuie să fie potrivit pentru contact. În nici un caz nu este permis de a modifica structura plug. Atunci când se lucrează cu aparatură electrică de zero, nu utilizați adaptoare plug.

Cu ajutorul unor prize originale și prize de curent reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Protejiați-vă de găurit cu acumulator de la ploaie și umiditate.

Pătrunderea apei în masina de găurit crește riscul de electrocutare.

1.3 mod sigur. De lucru.

1.3.1. Fii concentrat, urmărește cu atenție acțiunile lor și să acționeze cu prudență și prudent. Nu folosiți masina de găurit, atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a stupefiantelor.

Un moment de distragere a atenției de la locul de muncă foraj izbitoare poate avea efect de leziuni extrem de grave.

1.3.2. Lucrul cu îmbrăcăminte de protecție și întotdeauna cu ochelari de protecție.

1.3.3. Puteți utiliza echipamentul de protecție și echipamentul individual de protecție, cum ar fi măști respiratorii, sănătoși, închise etanș pantofi se confrunte cu o casca stabilă, de protecție și amortizoare de zgomot (protecție auditivă), reduce riscul de accident.

1.3.4. Evitați pericolul de a comuta pe masina de găurit neatenție. Dacă, când transportați masina de găurit, ține degetul pe trăgaciul, există riscul de accident.

1.3.4 evita crearea de poziții. Nefirești ale corpului. Lucra într-o poziție stabilă a corpului, în orice moment și să păstreze echilibrul. Astfel, puteți controla masina de găurit mai bine și mai sigur în cazul în care apar situații neașteptate.

1.3.5 Lucrul cu haine adecvate. Nu folosiți cu haine largi sau podoabe. Țineți părul, hainele și mânușile, la o distanță sigură de rotație de unități de masina de găurit. Halate, bijuterii, părul lung pot fi prinse și transportate departe de Chuck.

1.4 Care la masina de găurit.

1.4.1. Nu supraîncărcă masina de găurit. Folosiți numai masina de găurit, în conformitate cu scopul propus. Tu va opera mai bine și mai sigur atunci când se utilizează producătorului corespunzătoare masina de găurit în intervalul specificat de sarcină.

1.4.2. Păstrați masina de găurit în locuri unde nu au putut fi atins de copii. Nu lăsați să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ea și nu au citit aceste instrucțiuni. Atunci când în mâinile utilizatorilor neexperimentați, mașina de găurit fără fir pot fi periculoase.

1.4.3. Păstrați exercițiul dvs. fără fir cu atenție. Verificați dacă unitățile mobile funcționează impecabil, fie că vrăji, în cazul în care există este rupt sau deteriorat element care denaturează sau modifica funcțiile de masina de găurit. Înainte de a utiliza masina de găurit fără fir, asigurați-vă că piesele deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzător întreținute și aparate.

1.4.4. Păstrați dvs. de instrumente de tăiere bine ascuțit și întotdeauna curat. Sculele tăietoare corect întreținute și, cu muchi ascuțite mai mică și mai ușor de lucru cu ei.

1.4.5. Folosiți fără fir de foraj, atașament, instrumentele de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În acest sens trebuie să respecte condițiile de funcționare specifice și pentru a efectua operațiuni. Folosind o masina de găurit decât cele prevăzute de cererile producător crește riscul de accidente.

1.5 Instrucțiuni pentru manipularea în condiții de siguranță. Specific pentru masina de găurit achiziționate.

Pierderea controlului asupra sculei electrice ar putea duce la apariția de accidente.

1.5.1. Nu folosiți dispozitive suplimentare care nu sunt recomandate de către producător pentru această sculă electrică special. Faptul că aveți posibilitatea să atașați la aparat specificate sau pentru mașini-unelte de lucru nu garantează în condiții de siguranță de lucru cu el.

1.5.2. Pune niciodată mâinile lângă instrumentele de lucru rotativ.

1.5.3. Dacă efectuați activități care amenință să scadă instrument de lucru de fire ascușe sub tensiune, țineți mașina numai izolat electric mână. Atunci când intră în unealta de lucru în contact cu firele sub tensiune, se transmite prin detalii metalice din masina de găurit și acest lucru poate duce la soc electric.

1.5.4. Folosiți instrumente adecvate pentru a găsi orice ascușe sub conductele de suprafață, sau contactați compania corespunzătoare oferte locale. În contact cu firele sub tensiune poate provoca incendii sau șoc electric. daune conducte poate duce la explozie. Deteriorarea de apa are efect de daune materiale majore și poate provoca șoc electric.

1.5.5. Furnizarea piesei.

Detalii, și atașat cu aparate adecvate sau bratele este ancorat mai BAUKRAFT și sigur decât dacă o țineți cu mâna.

1.5.6. Curățați în mod regulat dvs. de aerisire masina de găurit.

1.5.7. Recomandate Folosiți numai baterie și incarcator.

1.5.8. Țineți bateria departe de sursele de căldură. Nu lăsați bateria pentru o lungă perioadă de timp la temperaturi ridicate (în lumina directă a soarelui, în apropierea de radiatoare și ori de câte ori temperatura depășește 50 ° C).

1.5.9. Timp de încărcare a bateriei nu poate fi mai mult de 1 ore. În caz contrar bateria se poate deteriora.

1.5.10. Evitați încărcarea bateriei la temperaturi sub 0 ° C.

1.5.11. Încărcătorul furnizat cu burghiu este proiectat pentru operarea numai cu acest produs. Nu îl utilizați în alte scopuri.

1.5.12. Nu pune orice obiecte metalice în încărcător.

- 1.5.13. Nu schimba direcția de rotație a arborelui atunci când mașina funcționează. În caz contrar, de găurit poate fi deteriorat.
- 1.5.14. Pentru a curăța utilita burghiu cărbă moale, uscată. Nu folosiți detergenți sau alcool.
- 1.5.15. Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- 1.5.16. Dacă aveți de gând să încărcați mai mult de o baterie succesiv, face o pauză de 30 minute între încărcare.
- 1.6. Condiții speciale în ceea ce privește siguranța în exploatare, încărcător.
- 1.6.1. Înainte de a utiliza încărcătorul citiți toate informațiile relevante conținute în acest manual, vezi marcajele de pe încărcător și produsul este proiectat pentru.
- 1.6.1.1. Pentru a reduce riscul de leziuni potențial uz personal încărcător pentru nichel-cadmium (Li-ion) numai acumulatori. Alte baterii tip pot exploda și duce la vătămări corporale sau pagube materiale.
- 1.6.2. Nu expuneți încărcătorul la umezeala sau apa.
- 1.6.3. Folosirea oricăror elemente de conectare nu sunt furnizate sau nu sunt recomandate de către producător a încărcătorului poate provoca incendii, vătămare corporală sau de șoc electric.
- 1.6.4. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este situat în cale. Acesta nu este expus la călcare sau alt pericol (de exemplu, tensiunea puternică).
- 1.6.5. Utilizarea prelungitorului de încărcare este absolut necesar. Utilizarea prelungitor necorespunzător poate provoca incendii sau șoc electric. Dacă este necesar să se utilizeze prelungitor, asigurați-vă ca, priza prelungitor meciuri furculițe ștecherul cablului de alimentare încărcător original.
- 1.6.6 prelungitor. Este în stare tehnică bună.
- 1.6.7. Nu utilizați încărcătorul cu cablul sau ștecherul deteriorat. Daune ar trebui să fie reparat de către o persoană calificată.
- 1.6.8 Nu utilizați încărcătorul după ce a fost lovit. Scăzut sau deteriorate în alt fel. Încredințete teste și reparare potențialul de a atelier de service autorizat BAUKRAFT.
- 1.6.9. Nu încercați să demontați încărcător. Toate reparațiile trebuie să fie făcute de către un atelier service autorizat BAUKRAFT. asamblare necorespunzătoare încărcătorului poate provoca șoc electric sau incendii.
- 1.6.10. Deconectați încărcătorul de la o sursa de alimentare înainte de începerea oricărei lucrări de întreținere sau curățare.
- 1.6.11. Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare atunci când nu este în uz.
2. Construcție și utilizare.
- Masina de găurit este un instrument de baterie. Drive este format din motor comutator de curent continuu cu magneti permanenți și planetare. Drill este proiectat pentru înșurubare și în afară șuruburi și buloane din lemn, metal și plastic și pentru foraj găuri în aceste materiale. Fără fir, instrumente de putere alimentat cu baterii sunt deosebit de utile pentru lucrări în amenajări interioare, adaptarea spațiilor, etc
- Folosiți mașina în conformitate cu instrucțiunile producătorului numai.
3. Parametri nivel de zgomot și vibrații.
- 3.1. Parametri nivel de zgomot: $L_{pA} = 77,8 \text{ dB(A)}$ ($K = 3 \text{ dB(A)}$)
 putere de sunet: $L_{wA} = 88,8 \text{ dB(A)}$ ($K = 3 \text{ dB(A)}$)
 accelerația vibrației: $a_{hV} = 2,71 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$).
4. Pregătirea pentru operare.
- 4.1. Introducerea și scoaterea bateriei.
- Setați selectorul direcție (2), în poziție de mijloc
- Butoane (7) și glišați bateria (6) în jos.
- Introduceți baterie încărcată (6) în suport mâner. Trebuie să auziți atunci când butoanele de blocare (7) snap.
- 4.2. Încărcarea bateriei.
- Masina de găurit este livrat cu acumulator parțial încărcat. Încărcați complet bateria înainte de utilizare. Încărcarea bateriei ar trebui să fie efectuată în temperatură între 4 ° C și 40 ° C. acumulator nou, sau una care nu a fost utilizate pentru o lungă perioadă de timp, va atinge eficiența complet după aproximativ 5 cicluri de încărcare / descărcare.
- Tensiunea de alimentare trebuie să se potrivească tensiunea de pe plăcuța cu încărcătorul.
- Verificați întotdeauna starea tehnică a încărcătorului, stația de încărcare și cablul de alimentare înainte de a începe să se încarce.
- Atunci când încărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorului și stația de încărcare furnizate cu mașina de găurit.
- Nu expuneți încărcătorul de încărcare și stația de încărcare la ploaie sau stropiri.
- 4.2.1. Setează selectorul direcție (2) în poziția de mijloc.
- 4.2.2. Scoateți acumulatorul (6) din mașina de găurit.
- 4.2.3 Introduceți acumulatorul (6) în priza de stația de încărcare (9).
- 4.2.4. Conectați cordonul de alimentare încărcătorului la priza de stația de încărcare.
- 4.2.5. Conectați încărcătorul la priza de curent (220V).
- Două diode de pe încărcător (9) aprinde: verde și roșu. dioda verde indică o conexiune de încărcătorului la priză, dioda roșie indică faptul că bateria se încarcă. În funcție de nivelul descărcarea bateriei, bateria va fi perceput după 1 ore.
- 4.2.6. Nu încărcați bateria pentru mai mult de 1.5 ore. Depășesc această limită de timp poate duce la deteriorarea celulelor bateriei. Încărcătorul nu se va opri automat atunci când bateria este plină. Red dioda de pe încărcător va rămâne aprins. Deconectați sursa de alimentare înainte de a scoate acumulatorul din încărcător. Evitați consecutive încărcări scurt. Nu încărcați acumulatorul după utilizare de scurtă durată a burghiu. Acumulatori și încărcătorul de căldură în timpul încărcării. Acest lucru este normal. scădere semnificativă a perioadei cuprinsă între încărcări indică faptul că bateria este utilizat în sus și ar trebui să fie înlocuit.
5. Funcționarea și setările. Pornirea. Oprirea.
- 5.1 Pornirea - Apăsăți butonul comutator (1).
- 5.2 Oprirea - Eliberați butonul comutator (1).
- 5.3. Ax frână.
- Masina de găurit este echipat cu frana electronică, care oprește axul imediat după comutator (6) este eliberat. Frână asigură precizie când înșurubat sau de foraj și previne rotația ax liber după ce este oprit.
- 5.4. Control al vitezei de rotație.
- Înșurubat sau de foraj de viteză pot fi controlate în timpul funcționării prin creșterea sau scăderea presiunii pe butonul comutator (1). Controlul vitezei permite soft start, care împiedică de găurit alunecare atunci când găuriți în gips sau glazura și ajută la controlul funcționării atunci când înșurubarea și desurubarea.
- 5.5. Suprasarcina ambreiaj. Cuplul de control.
- Setarea soneriei (3) în poziția dată cauze de stabilire permanentă a ambreiajului la cuplul specificat. În cazul în care cuplul este atinsă, ambreiaj de suprasarcină eliberează automat. Acesta previne înșurubarea șuruburilor l profunzua sau deteriorarea burghiu.
- Setarea soneriei și materiale necesită un cuplu diferite pentru a fi aplicate.
- Cel mai mare număr corespunzător anumită poziție, cu atât mai mare cuplul.
- Set inel (3) la cuplul specificat.
- Începe întotdeauna funcționarea cu cuplu mic.
- Creșterea cuplul treptat până la valoarea corespunzătoare este setată.
- Utilizați setările mai mare la desurubarea șuruburilor.
- Când găuriți alege setările marcate cu simbolul burghiu. Când această setare este setat, cuplul este mai mare.
- Conștiențe cum să alegeți setările corespunzătoare vine cu practica.
- 5.6. Setarea soneriei în poziția de foraj dezactivează ambreiaj de suprasarcină.
- 5.6. Schimbarea uneltor.
- Masina de găurit Caracteristici switch unelte (7), care lărgște gama de viteze de rotație.
- Gear I: gama de turații mici, cuplu mare;
- Gear II: gama de mare viteză, cuplu mic.
- Setați comutatorul în poziția corespunzătoare, în funcție de lucrările efectuate. Rândul său, axul ușor în cazul în care comutatorul nu poate fi mutat.
- Nu se schimbă niciodată comutatorul (10), poziția în cadrul de funcționare a burghiului. Acesta poate deteriora scula electrică.
- 5.7. Instrument în lucru de instalare.
- Setați selectorul direcție (2) în poziția de mijloc.
- Prin detinerea inelul din spate (4) din mandrinei și rotația inelului de față (5) sensul acelor de ceasornic, puteți seta necesare răspândi maxilarului și un exercițiu de inserați adecvate sau de înșurubat.
- Masina de găurit sau bit conducător auto trebuie să fie împinse la limita mandrinei.
- Țineți inelul din spate (4) și rotiți inelul de față (5) contra-sensul acelor de ceasornic, strângeți greu.
- Dezinstalarea de instrument este similar cu instalare, numai secvență de acțiuni este inversată.
- Verificați poziția de instrument de la instalarea drill sau înșurubat în mandrină. Utilizați adaptorul suplimentare magnetice ca o extensie atunci când se utilizează biți scut driver.
- 5.8 stânga - Direcția potrivită de rotație.
- Alegeți direcția de rotație ax cu selectorul (2).
- rotație dreapta - muta comutatorul (2) în poziția extremă stânga.
- rotație stânga - mutați comutatorul (2) în poziția de extremă dreaptă.
- Nu schimbați direcția arborelui atunci când axul se rotește.
- 5.9. Foraj.
- Când aveți nevoie să aerisire diametrul mare, este recomandat primul care rupe o deschider mica, care va fi apoi de foraj la dimensiunea dorită. Acest lucru va preveni suprîncălzirea de foraj găuri adânci de foraj ar trebui să fie făcut treptat, ca pentru scos din gaură pentru a îndepărta chips-uri sau praful. Dacă în timpul foraj foraj la bloc în găuri, tu ar trebui să excludă de foraj. Utilizați o schimbare de direcție de rotație pentru a elimina de foraj din gaură. Masina de găurit trebuie să fie păstrate în aliniere cu gaura. În mod ideal, ar trebui să fie plasat găurit perpendicular pe suprafața de materialul care este prelucrat. În cazul în care condiția de perpendicularitate nu este respectat la locul de muncă poate duce la prins sau rupere în gaură de foraj și a prejudiciului pentru utilizator. foraj continuat la viteza mică a motorului de suprîncălzire amenință. Trebuie să facă pauze periodice în timpul de lucru sau pentru a permite drill pentru a lucra la viteza maximă fără sarcină pentru aproximativ 3 minute. Nu obscurs deschiderile din cacă folosit pentru ventilația a motorului.
- 5.10. Face pauze periodice la locul de muncă.
- 5.11. Pastrăți și se referă la accesoriile cu atenție.

5.12. Nu arunca mașina, nu suprasarcină, nu se scufunda în apă și alte lichide nu a fost utilizat pentru amestecarea adezivi și acoperiri de beton.

6. Operare și întreținere.

Curățați corpul cu o cârpă uscată. Nu folosiți agenți de curățare, deoarece acestea pot deteriora carcasa.

6.1. Dirilincuire mandrina.

Mandrina cu eliberare rapidă se înșurubează pe axul burghilului și suplimentar asigurat cu un șurub.

Setați selectorul direcției (2) în poziția de mijloc. Deschide fâlcile mandrinei.

Desfaceți șurubul de fixare cu surubelnică cruce prin rotirea sensul acelor de ceasornic (stânga filet).

Instalați chele hex în mandrină. Se scutură ușor al doilea capăt al cheia hex.

Desurubați Chuck.

Instalarea mandrina este similară cu instalarea, numai secvența de acțiuni este inversată.

6.2. Înlucuire perilor de carbon.

Uzate-out (mai scurte de 5 mm), în sus sau perii de carbon rupt motorul ar trebui să fie înlocuit. Întotdeauna înlocuiți ambele perii simultan. Lucrările la înlocuirea perilor de carbon încredințate numai la persoane calificate, cu piese de schimb originale în serviciu BAUKRAFT.

6.3. Toate greseli ar trebui să fie reparate de atelier de service BAUKRAFT.

6.4. Repararea puterea ta este cel mai bine realizată numai de către specialiști calificați, care a folosit numai piese de schimb originale. Acest lucru asigură funcționarea lor de siguranță.



7. Protecția mediului.

7.1. Mașina, accesoriile și ambalajele trebuie să fie sortate pentru reciclarea ecologică.

Nu aruncați sculele electrice în gunoierii menajeri!

Conform Directivei Europene 2002/96/CE pentru deșeurile electrice și electronice și punerea sa în aplicare în legislația națională, sculele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie să fie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic corect.

7.2 Acumulatori / baterii:

Litiu-ion (Li-ion).

Atenție! Aceste baterii conțin cadmiu, un metal extrem de grele toxice.

Nu aruncați acumulatorii / bateriile în deșeurii menajere, foc sau în apă. Acumulatorii / baterii ar trebui să fie colectate, reciclate sau eliminate într-un

mod ecologic.

pachete defecte sau mort baterii / bateriile trebuie să fie reciclate în conformitate cu Directiva 91/157/CEE.Uputstvo za upotrebu

SR

Poštovani kupci,

Hvala što ste kupili mașinu marke BAUKRAFT, marka koja se naj brže razvija u oblasti električnih i pneumatskih instrumenata. Pri pravilnom instaliranju i korišćenju, BAUKRAFT su sigurne i stabilne mașine, tako da će Vam rad s njima, predstavljati zadovoljstvo. Zbog Vaše sigurnosti izgrađena je i odlična servisna mreža, s 45 servisa u celoj zemlji.

Pre počatka korišćenja pištolja za vreli vazduh, molimo Vas, pažljivo pročitaite postojeće "Instrukcije za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti i u cilju pravilne upotrebe, pažljivo pročitaite postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Da bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu na raspolaganju svim korisnicima mașine. Ako mașinu prodate drugom licu, obavezno mu dostavite, uz nju i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi korisnik upoznao s postojećim merama za bezbednost, kao i s instrukcijama za rad.

Isključivi predstavnik BAUKRAFT-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. +359 700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sertifikat za upravljanje kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikata ma: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte govdžurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd, England.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

| Parametar | Jedinica mera | Vrenost |
|----------------------------|-------------------|----------------|
| Model | - | BK-CDL14 |
| Naelektrisanja za baterije | | |
| Nominalni napon | V AC | 230 |
| Nominalna frekvencija | Hz | 50 |
| Snaga | V DC | 13.5 |
| Struja punjenja | mA | 400 |
| Vreme punjenja baterije | h | 3-5 |
| Klasa zaštite | - | II |
| Akumulatorska bušilica | | |
| Nominalni napon | V DC | 12 |
| Obrtaja u praznom hodu | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Čak veličinu | mm | 10 |
| Zupčanici | - | 18+1 |
| Mašinski brzina | - | 2 |
| Maksimalni obrtni momenat | Nm | 28 |
| Baterija | - | Li-ion |
| Naelektrisanja za baterije | mAh | 1300 |
| Klasa zaštite | - | III |

Karakteristike proizvoda :

1. ON/Off prekidač.
2. Prebacivanje smera rotacije.
3. Nazovite za podešavanje obrtnog momenta.
4. Brzostezna glava.
5. Baterija.
6. Otpustite dugme na bateriji.
7. Prebaci brzina.
8. Punjač.

1. Opšta uputstva za bezbedan rad .

Pročitaite sva uputstva . Ukoliko se ne slede uputstva može dovesti do strujnog udara , požara i / ili teške povrede . Čuvajte ova uputstva na bezbednom mestu .

1.1. Bezbednost na radnom mestu

1.1.1. Radni prostor čist i dobro osvetljen . Nered i nedovoljna osvetljenje može doprineti nastanku udesa .

1.1.2. Ne radite vežbe u okruženju sa povećanom opasnosti od eksplozije , u blizini zapaljivih tečnosti , gasovi ili prašine .

Tokom rada na akumulatorske bušilice može stvoriti varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja .

1.1.3. Držite decu i druge osobe u gostima , dok operativni akumulatorska bušilica .

Ukoliko vaša pažnja preusmerena , možda ćete izgubiti kontrolnu vežbu baterije .

1.2. Bezbednost pri radu sa električnom energijom

1.2.1. Priključite punjačtreba da bude pogodan za upotrebu kontakta . Ni u kom slučaju kutijci . Kada radite sa nulu aparata ne upotrebljavajte adaptere utikača .

Utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara .

1.2.2. Zaštitite vaš bušilica baterija od kiše i vlage .

Voda ulazi u akumulatorska bušilica povećava rizik od strujnog udara .

1.3. Siguran način rada .

1.3.1. Budite pažljivi, pazite šta radite i koristite zdrav razum . Nemojte koristiti akumulatorska bušilica kada ste umorni ili pod uticajem droga , alkohola ili lekova .

Trrenutak nepažnje kod upotrebe bušilice možda ima efekat teškim povredama .

1.3.2. Rad sa zaštitnom odelom i uvek sa zaštitne naočare .

Nošenje Pogodan za akumulatorske bušilice i rade ličnu zaštitnu opremu kao što su maske za prašinu , jake čvrsto zatvorene cipele sa stabilnim gazećeg sloja kacigu i prigušivačima (Antifoni) smanjuju rizik od nesreća .

- 1.3.3. Izbegavajte opasnost od uključivanja Akumulatorske bušilice namenemo. Nošenje akumulatorske bušilice sa prstom na prekidaču, postoji rizik od nesreće .
- 1.3.4. Izbegavajte precejnjenje ude . Rad u stabilnom položaju tela i u svakom trenutku održavate ravnotežu . To će vam omogućiti da kontrolišete baterija bušilica bolje i sigurnije neočekivane situacije .
- 1.3.5. Hajlna pravilno . Nemojte raditi sa široku odecu ili nakit . Držite kosu, odelo i rukavice podalje od pokretnih delova baterije vezbu . Opušteno odelo, nakit ili duža kosa mogu biti zahvatani u Čučka .
- 1.4. CARE - ing baterije vezbu .
- 1.4.1. Nemojte preopteretiti vezbu baterije . Koristite bežični vezbu samo u skladu sa njegovom namenom . Vi ćete raditi bolje i sigurnije kada se koristi na pravi akumulatorska bušilica postavljen od strane proizvođača u opsegu opterećenja .
- 1.4.2. Držite baterije vezbu na mestima gde se ne može doći dece . Nemojte dozvoliti da se koristi od strane lica koja nisu upoznati sa time kako da rade sa njim , a nisu pročitali ova uputstva . Kada u rukama neiskusne osobe Akumulatorske bušilice može biti opasno .
- 1.4.3. Držite bušilicu baterije negu - Proverite da su mobilne jedinice rade besprekorno , ako ne čini , da li slomljen ili oštećen delove koji narušavaju ili menjaju funkcije akumulatorske bušilice . Pre učitavanja bušilicu baterije oštećene , suvlat popravljivi . Mnoge nesreće su uzrok u loše održavanim električnim alatima .
- 1.4.4. Imajte redni alat čist . Brziobjivo negovani alat za sečenje sa ostrim sečivima manje otpora i rad sa njima lakše .
- 1.4.5. Koristite punjive burgije priloge i radne alate , prema uputstvima proizvođača . Poštovanje i specifične ustove rada i operacije koje treba da radi . Korišćenje akumulatorska bušilice drugačiji od onih namenjenih aplikacija povećava rizik od nastanka nezgoda .
- 1.5. Informacije o bezbednom rukovanju specifično za vaš kupljen akumulatorske bušilice .
- Pažnja ! Gubljenje kontrole električnog alata može da dovede do ličnih povreda .
- 1.5.1. Nemojte koristiti dodatne uređaje se ne preporučuje proizvođač posebno za ovu električnog alata . Činjenica da možete da priključite na određenu mašina ili aparata radnog alata ne garantuje sigurn rad njima .
- 1.5.2. Nikada ne stavljajte ruke u blizini rotirajućih instrumenata .
- 1.5.3. Ako se obavljanje poslova u kojima postojalaj za sečenje može kontaktirati sa skrivenim žicama , držite mašinu samo izolovanim rukohvatima . Po ulasku alat u kontakt sa živim žice se prenosi preko metalnih delova bušilice i može dovesti do strujnog udara .
- 1.5.4. Koristite odgovarajuće instrumente da pronade bilo skriveno površine cevovoda , ili pozovite lokalna komunalna preduzeća . Dolaze u kontakt sa živim žica može izazvati požar i električni udar . Oštećenje cevovoda može da dovede do eksplozije . Prodiranje vode u rezultat oštećenja imovine ili može da izazove strujni udar .
- 1.5.5. Obezbedite radni predmet .
- Obračka stegnut sa odgovarajućim priborom ili zgradama se održava više čvrsto i bezbedno nego ako rukom .
- 1.5.6. Redovno čistite olove vašeg akumulatorske bušilice .
- 1.5.7. Koristite samo preporučenu bateriju i punjač .
- 1.5.8. Baterija uvek treba držati dalje od izvora toplote . Ne ostavljajte ga dugo u okruženju sa visokom temperaturom (a solarni područja u blizini grejalica ili gdetemperatura prelazi 50 ° C) .
- 1.5.9. Vreme punjenja baterije ne bi trebalo da prelazi pet sati , u suprotnom može doći do oštećenja .
- 1.5.10. Izbegavajte punjenje baterije na temperaturama ispod 0 ° C .
- 1.5.11. Punjač se isporučuje sa akumulatorske bušilice je dizajniran da radi sa njim . Ne treba da se koristi u druge svrhe .
- 1.5.12. Ne postavljajte , metalne predmete u punjač .
- 1.5.13. Ne menjajte smer rotacije rutime vreteno bušilice baterije . Ovo će ga oštetiti .
- 1.5.14. Da biste očistili vezbu baterije i koristite mekanu suhu krpu . Nikada ne koristite bilo koji rastvarač ili alkohol .
- 1.5.15. Pre čišćenja punjač , isključiti ga iz mreže .
- 1.5.16. Ako punite baterije jedan za drugim , između optužuje pauze od 30 minuta .
- 1.6. Posebni uslovi za bezbedan pogon punjača .
- Pre vršenja rad sa punjačem trebalo da pročitate sve primenjuju na njega i sadržane u ovom uputstvu za informacije i imena punjači i za koje je namenjeno baterije .
- 1.6.1. Da biste smanjili rizik od povreda i povreda punjač mora da se koristi samo za punjenje baterije od niki -kadmijum tipa . Baterije različitog tipa mogu eksplodirati , uzrokujući teške povrede ili materijalnu štetu .
- 1.6.2. Punjač nije izložen vlagi ili vodi .
- 1.6.3. Koristićite priloge ne preporučuje ili prodati stavke iz proizvođača punjača ugrožene požarom , izazivajući povrede ili strujnog udara .
- 1.6.4. Kabl za napajanje ne bi trebalo da se dešava . Ne treba da se nalazi u pasusu gde ljudi prolaze i ne bi trebalo da bude podvrgnut bilo drugih opasnosti (npr. , previše napetosti) .
- 1.6.5. Ako nije neophodno , nemojte koristiti produžni kabl . Korišćenje neodgovarajućeg produžni kabl može dovesti do požara ili strujnog udara . Ukoliko koristite produžni kabl je potrebno , prvo budete sigurni dakontakt odgovara originalnim pinova , napajanja punjač .
- 1.6.6. Proširenje mora da bude u dobrom stanju .
- 1.6.7. Nije dozvoljeno da koristite punjač sa oštećenim kablom ili utikačem . Šteta mora da se popravi od strane kvalifikovane osobe .
- 1.6.8. Nije dozvoljeno koristiti punjač ukoliko je izložen snažnim udarima , pada ili je na neki drugi način oštećena . Inspekcija i moguće popravku treba poveriti ovlašćenom servis BAUKRAFT .
- 1.6.9. Nemojte dozvoliti pokušaje da rastavite punjač . Sve popravke moraju biti poverena ovlašćenom servisa BAUKRAFT . Neispravna instalacija punjača preti strujnog udara ili požara .
- 1.6.10. Pre vršenja bilo koje usluge ili radove čišćenja punjač , ona treba da budu isključeni sa mreže .
- 1.6.11. Punjač isključuje napajanje kada nije u upotrebi !
2. . Struktura i funkcija .
- Akumulatorska bušilica električni alat se napaja baterijom . Povered bi komutator DC motor sa stalnim magnetima i planetarnih spiralnih točkova . Akumulatorske bušilice je dizajniran za otkretanje i održavanje šrafova / zavrtanja u drvo, metal i plastiku , kao i bušenje u sledećim materijalima . Snaga baterija alat bez kabla za napajanje su posebno pogodine za radove koji se odnose na opremanje enterijera , sobe i vani .
- Nemojte dozvoliti upotrebu alata za aktivnosti osim u predviđenu namenu !
3. . Podaci o buke i vibracija .
- Nivo zvučnog pritiska : LpA = 77.8 dB (A) ; K=3 dB(A)
- Nivo zvuka izlaza : LVA = 88.8 dB (A) ; K=3 dB(A)
- Vrednost ubrzanja vibracija : ah = 2.711m/s² (K=1.5m/s²) .
4. . Prvi koraci .
- 4.1. Ubacivanje i uklanjanje baterije .
- Prekidač smera rotacije (2) je smešten u srednji položaj u preseku . U ovom položajuprekidač (1) je blokiran .
- Tasteri su pritisne (7) ibaterije (6) odzume dole .
- Umetnite napunjenu bateriju (6) lokacija iručka da obrišete klik tastera blokade (7) .
- 4.2. Punjenje baterije .
- Akumulatorska bušilica dolazi sa delimično napunjenom baterijom . Pre upotrebe ,baterija bi trebalo da bude u potpunosti napunjena . Punjenje treba da se obavlja na sobnoj temperaturi u rasponu od 4 ° C do 40 ° C . Nove baterije ili baterije koja dugo nije bilo dugi vremena Polovini stiče puni kapacitet nakon oko 5 ciklusa punjenja i pražnjenja .
- Napon mora da odgovara znaka na punjaču .
- Pre početka utovar uvek prva stvar da proverite status punjač i kabl za napajanje .
- Punjenje baterija treba da se koristi samo punjač isporučuje sa baterijom bušilicom .
- Punjač ne treba izlagati kiše, vlage ili prskanja tečnosti .
- 4.2.1. Svitčmsmer okretanja (2) se nalazi u srednjem položaju .
- 4.2.2. Uklonite bateriju (6) od akumulatorske bušilice .
- 4.2.3. Ubacite bateriju (6) u utičnicu na punjaču (9) .
- 4.2.4. Uključuje kabl punjača u utičnicu na punjaču .
- 4.2.5. Uključuje punjač u struju (220 V) .
- Light dve diode punjenja stanicu (9) zeleno i crveno . Osvetljenje zelena LED obaveštava uključivanje mreže benzinskih stanica , jarko crveni LED ukazuje daprosce se vrši punjenje baterije . U zavisnosti od stepena razblaženja ,baterija će naplatiti za oko 3-5 sati .
- 4.2.6. Baterija ne treba da se puni više od 8 sati . Prekoračenje ovo vreme može izazvati oštećenja na stavke unutra punjaču će se automatski isključiti nakon potpune napunjenosti baterije . Crveni LED indikator će ostati ili . Snaga mora da bude isključen pre povlačenja baterije iz punjaču . Izbegavajte kratku čizmu , jedna za drugom . Baterija ne treba da se puni da koriste nakon kratkog baterije bušilice . Tokom punjenja , kao i punjač baterije greje . To je sasvim normalno . Značajno smanjenje vremena između dva punjenja je svedočio da je baterija iscrpljena i treba da se zameni .
5. . Rad sa bežične bušilice . Podašavanje , uključivanje i isključivanje .
- 5.1. Inkluzija - Pritisnuti dugme za otpuštanje (1) .
- 5.2. Isključeno - pušten da aktiviraju taster (1) .
- 5.3. Kočioni vreteno .
- Akumulatorska bušilica je opremljena elektronskom kočnicom koja zaustavlja vreteno odmah posle puštanja prekidača (1) . Kočna osigura tačnost u otkretanje i dosadno i ne dozvoljava slobodan rotaciju vretena inercije nakon gašenja .
- 5.4. Podašavanje brzine rotacije .
- Brzo Zavrtanje ili bušenje može se podesiti tokom rada povećanjem ili smanjenjem pritisak okidača (1) . Promenljiva kontrola brzine omogućava sporo početak da bušite rupe u materijal i glatkom i sjajnom površine sprečava proklizavanje burgije , i prilikom skretanja i odvlač pomoza da kontrolišu proces .
- 5.5. Bezbednost kvačilo . Kontrola momenta
- Postavljanje prsten (3) u odabranom položaju kvačilo iziskiva fiksaciju jedne vrednosti obrtnog momenta . Posle dostizanja postavljenog tačku izabranog automatskog resetovanja nakon zatvaranja sigurnosnog kvačila . Ovo omogućava da se spreči otkretanje zavrtanja previše duboko .
- Za različite vijci i različiti materijali primenjuju različite vrednosti obrtnog momenta .
- Vreme je veća ,veća jebroj koji odgovara datoj situaciji .
- Prsten (3) u određenom obrtnog momenta .
- Preporučujemo vam da počnete da radite sa obrtnim momentom od manje vrednosti .
- Obra moment treba postupno povećava do željenog rezultata .
- Za relaksaciju zavrtnji treba da bude izabrana veće vrednosti .

Бушење треба одабрати опцију, obeлежен симболом бушилце. У овом окружењу Бежићни бушилце раде на najveћем обртним моментом.

Могучност да одaberете одговарајућу поставку стиће са праксом.

Ослањање прстена у положају за бушење изазива деактивацију сигурносног кваћила.

5.6. Промена брзине

Акумулаторна бушилица импрекидач зупчаник (10) омогућава да се повећа дomet брзине ротације у случају промене обртног момента.

Ја Speed : нижи промет, већи обртни момент;

Брзина II : већа брзина, мање обртног момента.

У зависности од радног предузети развојних постројења треба да се стави у ту позицију. Ако не може да се помера, имају мало spin вретено.

Не менјајте положај прекидача брзине током рада акумулаторске бушилце. То ће довести до оштећења машине.

5.7. Убавачивање функције

Својсмер окретања (2) се налази у средњем положају.

Држање задњег прстена (4) Chuck и скрените десно предњи прстен (5) даје зелене отварање џелјести потребне за vezивање већу или врха.

Бушилица или савет се убаци у рупу на chuck.

Држање задњег прстена (4), окрените предњу прстен (5) на лево и veoma затегнута.

Разбијање алата се врши у обрнутом редоследу инсталације.

Када привршчјавате бушилица или врх у комори треба да обрвате пајажу на правилну оријентацију алата. Коришћење кратке савете за шрафцигера или битова који се користе магнетно Ектeндер

5.8. Смер ротације лево и десно.

Користећи прекидач смеру ротације (2) се користе у вретено ротације вретена.

Смеру казaljке на сату - прекидач (2) у крајњем левом положају.

Казaljке ротација - прекидач (2) на крајњем десном положају.

Нije дозвољено да промене смера ротације кадa вретено ротира бежићне бушилце.

5.9. Бушење

Када потребно да избуши рупу са великог прећника, је прво препоручује да избуши малу рупу, која се онда да се буши до желене величине. Ово ће спречити преоптерећење бушотине

Дубоко бушење рупа треба спроводити постепено, периодично уклонење из пробушеног отвора за уклањање чипова или прашину. Ако се у току бушење се заглави у рупу, треба да зауставите већу. Користите промену смера ротације да уклоните већу из рупе. Бушилица морају чувати усклађени са отвором. Идеално бушилица треба поставити под правим углом на површину материјала који се обрађују. Уколико се не поштује услов вертикале, на послу може довести до заробљавања или разбијање већу у рупу, и повреду корисника. Континуирано бушење при ниским брзинама обртања мотора од прегревања прети. Мора бити периодичне паузе на послу или дозволити бушилица да ради максималном брзином, без оптерећења за око 3 минута. Не затварај рупе у трупу се користи за вентилацију мотора.

5.10. Узмите периодичне паузе на послу.

5.11. Store и пажљиво третирају прибор.

5.12. Не бацајте инструмента, не преоптерети, нemoјте га потопите у воду и друге течности, не користе за мешање лепка и конкретна решења.

6. Сервис и поддршка

Телу бургије треба обрисати меком крпом. Не би требало да користите средство за чишћење, јер то може изазвати штету на телу бургије.

6.1. Замена chuck

Брзостезна глава је пијан вретена већу и даље осигурана са завртњем.

Поставите преbacите смер ротације (2) у средњем положају.

Отворите џелјести стезне главе.

Отпустите завртњан стезалјке помоћу одвијача, одвијач скрене десно (леви навој).

Оsigурајте кључ инбус у Чуцка.

Померите на другом крају инбус кључева.

Одвртите chuck.

Монтажа патрона се спроводи у обрнутом редоследу njenог уклањања.

6.2. Замена угљене џелјесте

Извоз (краће од 5 мм) горе или полomiјене џелјесте на мотору треба да се замени. Увек замените оба џелјесте у исто време. Рад на замени графитних џелјесте поверити само стручно лице са оригиналним резервним деловима у овлашћеном сервису центара BAUKRAFT.

6.3. Све врсте кварова морају се уклонити да овлашћеном сервисерима BAUKRAFT.

6.4. Поправка Ваš моћ се најбоље спроводи само од стране квалификованих стручњака. Џиме се обезбеђује сигуран рад електричних алата.

7. Заштите животне средине

7.1. У циљу заштите животне средине, машина ipакет се мора подвргнути одговарајућем третману за поновну употребу информација садржаних у нjoj.

Не бацајте електричних алата у кућни отпад! Према Директиви ЕУ 2002/96/ЕС о отпаду електричне и електронске уређаје и успостављање као националне алата закон моћи који могу да се користе више треба да се прикупљају засебно и да буде подвргнут одговарајућем третману за опоравак садржане је у нjoj.

7.2. Батерије

Никл - кадмијум батерије (Ni-Cd).

Пажња! Ове батерије садрже кадмијум, што је вежовано токсичан теški метал.

Не бацајте батерије са кућним отпадом ил у складишним бaрама! Не спаљ!

Батерије би требало да се прикупљају, рецикла ил одлазе на еколошки прихватљив начин.

Према Директиви 91/157/ЕЕС неисправни ил истрошene батерије ил пуњиве батерије морају да се рециклирају.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

| параметар | единица | вредност |
|---|-------------------|----------------|
| Модел | - | BK-CDL14 |
| Полнач | | |
| Номинални Напон | V AC | 230 |
| Фреквенција | Hz | 50 |
| Излезен напон | V DC | 13.5 |
| Полнење струја | mA | 400 |
| Полнење на батеријата време | h | 3-5 |
| Класа на заштита | - | II |
| Бормашина | | |
| Номинални Напон | V DC | 12 |
| Без оптоварување брзина | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Чак големина | mm | 10 |
| Степени на регулирање на вртежниот момент | - | 18+1 |
| Брзини | - | 2 |
| Максимален вртежен момент | Nm | 28 |
| Батерија | - | Li-Ion |
| Електрично полнење на батеријата | mAh | 1300 |
| Класа на заштита | - | III |
| Прикажани елементи: | | |

1. Краен прекинувач.

2. Прекинувач на насоката на вртење.

3. Прстен за подесување на вртежниот момент.

4. Бьрозозатягащ патронник.

5. Батерија на полнење.

6. Копчето за ослободување на акумулаторот батерија.

7. Прекинувач на брзините

8. Полнач

1. Општи инструкции за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитување на бројни подолу инструкции може да доведе до струен удар, пожар и / или тешки повреди.

Чувајте непочитување на сигурно место.

За полнење на акумулаторот треба да се користи само полнач, испорачана со акумулатор вежба.

Полначот не треба да се изложува на дејството на дожд, влага или сали со течности.

4.2.1. Прекинувачот на насоката на вртење (2) се става во средишната положба.

4.2.2. Одзема се батеријата (6) од акумулаторот вежба.

4.2.3. Постапува батеријата (6) во отворот на полначот станица (9).

4.2.4. Вклучува кабелот на полначот на контактот на полначот станица.

4.2.5. Вклучува полначот на мрежата (220 V).

Палат два диоди на полначот станица (9) зелена и црвена. Запалената зелените диоди информира за вклучување на полначот станица на мрежата, светиенето на црвениот диоди сигнализира дека се врши процесот на полнење на акумулаторот. Во зависност од степенот на разредување, батеријата ќе се наполни за околу 1 часа.

4.2.6. Батерија не треба да се полни подолго од 1,5 часа. Пребрзото тоа време може да предизвика оштетување на елементите и. Полначот станица нема да се исклучи автоматски по целосното полнење на батеријата. Црвениот контролен диоди ќе продолжи да свети. Напојувањето мора да се исклучи пред да се извади батеријата од полначот станица. Да се избегнуваат краткотрајни помошници едно по друго. Батерија не треба да се до полини по кратко користење на батерија вежба. За време на полнење како полнач, така и батеријата се загреваат. Тоа е сосема нормално. Значително намалување на времето помеѓу помошници сведочи за тоа дека батеријата е старит и треба да биде заменета.

5. Работете со акумулатор вежба. Постапки, вклучување и исклучување.

5.1. Вклучување - притисокот се лансирни копчето (1).

5.2. Исклучување - ослободува се лансирни копчето (1).

5.3. Сопирачка на вратило.

Акумулаторот вежба е опремена со електронска сопирачка, која запира вратило веднаш по ослободување на лансирни прекинувач (1). Сопирачките гарантира точност при вртење и удирање и не дозволува слободно вртење на вратило да оди по исклучувањето.

5.4. Контрола на брзината на ротација.

Брзината на зашрафете или дупчење може да се регулира за време на работа со зголемување или намалување притисокот на лансирни копчето (1). Регулирањето на брзината овозможува бавен старт, што при дупчење на отвори во гисл или во мазини и полиран површини спречува лизгањето на свредлото, а за вртење и Одвртете помага да се контролира процесот.

5.5. Безбедносен спојка. Регулирање на вртежниот момент.

Ставањето на прстенот (3) во положбата предизвикува фиксирање на спојката на одредена вредност на вртежниот момент. По постигнување на дефинирањот момент на положбата настуваа автоматско исклучување на безбедносниот спојка. Ова овозможува да се спречи свиоци на вртежни премногу длабоко.

За различни завртки и различни материјали се применуваат различни вредности на вртежниот момент.

Моментот е толку голем, колку поголем е бројот што одговара на даденото положба.

Прстенот (3) се става на одредена вредност на вртежниот момент.

Препорачуваме да се започне со работа со вртежен момент со помала вредност.

Вртежниот момент треба да се зголеми постепено до приемот на саканиот резултат.

За отвинтување на завртка треба да се избира поголеми вредности.

За дупчење на отвори треба да се избере поставките означена со симбол на свредло. При оваа опција батерија ударна работи со највисока вредност на вртежниот момент.

Способноста за одбрани на соодветната поставка се добива со прака.

Воспоставувањето на прстенот во положба за дупчење предизвикува деактивирање на безбедносниот спојка.

5.6. Промена на брзините.

Акумулаторна ударна има прекинувач на брзините (10) дава можност да се зголеми опсегот на брзината на вртење при промена на вртежниот момент.

I Брзина: пониски вртежи, поголем вртежен момент;

II Брзина: поголеми брзини, помал вртежен момент.

Во зависност од работа прекинувачот на брзините треба да се стави во соодветната положба. Ако тој не може да биде преместен, треба малку да се завои вратило.

Не менувајте положбата на прекинувачот на брзините за време на работа на батерија вежба. Ова ќе предизвика оштетување на алат.

5.7. Постапување на работниот алатка.

Прекинувачот за насоката на вртење (2) се става во средишната положба.

Држете задниот прстен (4) на патронника и вртејќи десно предниот прстен (5) се добива посакувана отворање на вилиците потребно за поставување на свредло или приклучок.

Свредлото или грлото се носат до крај во отворот на патронника.

Држете задниот прстен (4), се врти предниот прстен (5) лево и силно се затегнатост.

Извади работната алатка се врши во низа, обратна на инсталирањето му.

При поставување на свредлото или грлото во патронника треба да се обрне внимание на правилното насочување на инструментот. При употреба на кратки терминали за ослободување или битови треба да се користи дополнителен магнетен продолжен кабел.

5.8. Насока лево-десно.

Со помош на прекинувачот на насоката на вртење (2) се врши избор на насоката на вртење на вратило.

Вртење десно - прекинувачот (2) се става во крајно лево положба.

Вртење лево - прекинувачот (2) се става во крајно десно положба.

Не е дозволено да се врши промена на насоката на ротација кај вратило на акумулаторот вежба се врши.

5.9. Дупчење.

Кога треба да се пробие отвор со голем дијаметар, се препорачува да прво да се пробие помал отвор, кој потоа да биде разпробит до саканата големина. Ова ќе спречи застојот на вежба. Дупчење на длабоки отвори треба да се врши постепено, како периодично се одзема свредлото од дупката да се отстрануваат стружките или прав. Ако за време на дупчење свредлото се заклини во отворот, треба веднаш да се прекине вежба. Користете промената на насоката на вртење за да го извадите свредлото од дупката. Ударна треба да се држи сè односно со дупки. Во идеален случај свредлото треба да се поставува вертикално на површината за работниот материјал. Ако условот за перпендикуларност не се почитува, за време на работа може да се дојде до заглавот или до кршење на свредлото во отворот, како и повреда на корисникот. Континуирано дупчење при мала брзина на вртење загрозува моторот од прегревање. Треба да се прават периодични паузи за време на работа или да им се овозможи на вежба да работи на максимални вртежи без оптоварување околу 3 минути. Да не се покриваат отворите кукишето служат за вентилација на електродвигателата.

5.10. Правете периодични паузи на работа.

5.11. Чувајте и однесувајте се кон дополнителните додатоци внимателно.

5.12. Не фрлајте алатката, не го преоптоварување, не го потопувајте во вода и во други течности, не го користете за мешање на лепливи и бетонски раствори.

6. Сервис и одржување.

Корпусот на вежба треба да се брише со парче мека крпа. Не треба да се користи какво и да е средство, бидејќи тоа може да предизвика оштетување на кукишето на вежба.

6.1. Промена на патронника.

Бързозатягајќи патронник е зашрафете на вратило на вежба и дополнително обезбеден со завртка.

Прекинувачот на насоката на вртење (2) во средишната положба.

Отворете вилиците на патронника.

Отвинтете стегајќи завртка со помош на крст шрафцигер, вртејќи шрафцигер десно (лево навој).

Прицврстете шестостенниа клуч во патронника.

Ударите малку другот крај на шестостенниа клуч.

Одвртете ги шрафовите патронника.

Инсталирање на патронника се врши во низа, обратна на неговото отстранување.

6.2. Промена на јаглерод четки.

Изабетејте (да бидат пократки од 5 мм), нагоре или скршени јаглеродни четки на електродвигателта треба да се заменат. Секогаш се заменуваат истовремено и двете четки. Работата на промената на јаглерод четки доверат само на квалификувано лице со оригинални резервни делови во сервис на BAUKRAFT.

6.3. Сите видови на проблеми треба да бидат исклучени во сервис на BAUKRAFT.

6.4. Поправката на Вашите алат е најдобро да се врши само од обучен персонал. На овој начин се обезбеди безбедно работење на алат.

7. Заштита на животната средина.

7.1. Со оглед заштита на животната средина алат и пакувањето треба да бидат подложени на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини.

Не фрлајте алат при кукен отпад! Според Директивата на ЕУ 2002/96/ЕС за излезле од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон алат, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржаните во нив суровини.

7.2. Батерија.

Литиум-јон батерија (Li-Ion).

Не ги фрлајте батериите во кукен отпад или во Резервоари! Не ги изгорени!

Батери треба да бидат собрани, рециклирани или уништување на екшони начин.

Во согласност со Директивата 91/157/ЕЕС неисправни или стари батери или обични батери треба да се рециклираат.

ТЕХНИЧЕСКИ ПОДАТОЦИ

| параметар | единица | вредност |
|---|-------------------|----------------|
| Модел | - | BK-CDL14 |
| Зарядно устройство | | |
| Входное напряжение | V AC | 230 |
| Частота | Hz | 50 |
| Выход напряжения | V DC | 13.5 |
| Зарядный ток | mA | 400 |
| Время зарядки аккумулятора | h | 3-5 |
| Класс защиты | - | II |
| Аккумуляторные дрели | | |
| Номинальное напряжение | V DC | 12 |
| Скорость без нагрузки | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Патрон | mm | 10 |
| Крутящий момент диапазона регулирования | - | 18+1 |
| Скорости | - | 2 |
| Максимальный крутящий момент | Nm | 28 |
| Тип аккумулятора | - | Li-ion |
| Электрический заряд батареи | mAh | 1300 |
| Класс защиты | - | III |

Изображенные элементы:

1. переключателя.
2. Переключатель направления вращения.
3. Колец для регулировки крутящего момента.
4. Патрон.
5. Батареи.
6. Отпустите кнопку батареи.
7. Переключатель передач
8. Зарядное устройство

ВВЕДЕНИЕ

Данный инструмент предназначен для сверления отверстий в дереве, металле, керамике или пластике; инструменты с возможностью управления скоростью вращением влево/вправо годятся также для завинчивания и высечки резьбы

БЕЗОПАСНОСТЬ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все указания.

Ошибки при соблюдении приведенных ниже указаний могут привести к поражению электрическим током, пожару, и/или вызвать тяжелые травмы. Использованное ниже понятие "электронинструмент" обозначает электрический инструмент с питанием от электрической сети (с кабелем питания) и аккумуляторный электронинструмент (без кабеля питания).

1) РАБОЧЕЕ МЕСТО

- a) Соблюдайте на Вашем рабочем месте чистоту и порядок. Беспорядок на рабочем месте и его плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с прибором во взрывоопасном окружении, в котором находятся горючие жидкости, газы или пыли. При работе электронинструмент искрит и искры могут воспламенить пыль или пары.
- c) Не допускайте детей и других лиц к Вашему рабочему месту при работе с электронинструментом. При отвлечении другими лицами Вы можете потерять контроль над прибором.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка подключения прибора должна отвечать штепсельной розетке. Не производите на вилке никаких изменений. Не применяйте штекерные адаптеры для приборов с защитным заземлением. Подлинние штекеры и соответствующие сетевые розетки снижают риск возникновения электрического удара.
- b) Избегайте контакта с заземленными поверхностями, как-то трубами, системами отопления, плитами и холодильниками. При соприкосновении с "землей" возникает повышенный риск электрошока.
- c) Защищайте прибор от воздействий дождя и сырости. Проникновение воды в электроприбор повышает риск электрического удара.
- d) Не используйте кабель не по назначению и не носите за него прибор, не используйте его для подвешивания прибора или для вытягивания вилки из розетки. Оберегайте кабель от воздействий высоких температур, масла, острых кромок или движущихся частей прибора. Поврежденный или запутанный кабель повышает риск электрического удара.
- e) При работе с электронинструментом под открытым небом используйте только такой удлинительный кабель, который допущен для наружного применения. Использование допущенного для наружных работ удлинительного кабеля снижает риск электрического удара.

3) БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и выполняйте работу с электронинструментом обдуманно. Не пользуйтесь прибором в усталом состоянии или если Вы находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с прибором может привести к серьезным травмам.
- b) Носите индивидуальные средства защиты и всегда защитные очки. Индивидуальные средства защиты, применяемые в зависимости от вида и использования электронинструмента, как то пылезастыный респиратор, нескользящая обувь, защитный шле средства защиты слуха, сокращают риск травм.
- c) Избегайте случайного включения электронинструмента. Проверьте положение выключателя, он должен стоять в положении "Выкл" перед тем как Вы вставите вилку в штепсельную розетку. Если Вы при ношении прибора держите пальцы на выключателе или если Вы подключаете включенный прибор к электропитанию, то это может привести к несчастным случаям.
- d) Выньте инструменты для настройки и установки или гаечный ключ из прибора перед его включением. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части прибора, может привести к травмам.
- e) Не переоценивайте свои способности. Обеспечьте себе надежное и устойчивое положение, чтобы Вы в любой момент держали свое тело в равновесии. В таком положении Вы сможете лучше держаться под контролем прибор в неожиданных ситуациях.
- f) Носите подходящую рабочую одежду, прилегающую к телу и отскажитесь от украшений. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от находящихся в движении частей прибора. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены находящимися в движении частями.
- g) При наличии возможности установки пылесосасывающих и пылесборных устройств убедитесь в том, что они присоединены и правильно используются. Использование этих устройств снижает опасность от воздействия пыли.

4) ЗАБОТЛИВОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ И ЕГО ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- a) Не перегружайте прибор. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электронинструмент. С подходящим электронинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- b) Не пользуйтесь электронинструментом с неисправным выключателем. Электронинструмент, не поддающийся включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- c) Выньте вилку из штепсельной розетки перед тем как Вы начнете выполнять настройку прибора, смену принадлежностей или перед уборкой Вашего рабочего места. Эта мера предосторожности предотвращает случайный старт прибора.
- d) Неиспользуемый электронинструмент храните в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать прибор лицам, которые не ознакомились с ним или не читали настоящих указаний. Электронинструменты представляют собой опасность в руках неопытных лиц.
- e) Тщательно ухаживайте за Вашим прибором. Проверяйте безупречную функцию подвижных частей, легкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на функционирование прибора. Сдайте поврежденные части прибора на ремонт до его использования. Причины большого числа несчастных случаев вытекают из плохого обслуживания электроприбора.
- f) Держите в заточенном и чистом состоянии режущие инструменты. Хорошо ухоженный режущий инструмент с острыми режущими кромками режет заклинивается и его легче вести.

g) Используйте электроинструменты, принадлежность, рабочий инструмент и т. п. В соответствии с настоящими указаниями и так, как это предписано для этого специального типа прибора. Учитывайте при этом рабочие условия и подлежащую выполнению работу. Использование электроинструментов не по назначению может привести к опасным ситуациям.

5) ЗАБОТЛИВОЕ ОБРАЩЕНИЕ С

АККУМУЛЯТОРНЫМИ ПРИБОРАМИ И ИХ ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

a) Перед установкой аккумулятора в прибор убедитесь в том, что инструмент выключен. Установка аккумулятора во включенный электроинструмент может привести к несчастным случаям.

b) Заряжайте аккумуляторы только

в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах. На зарядном устройстве, предназначенном для определенного вида аккумуляторов, может возникнуть пожар, если его применяют для других типов аккумуляторов.

c) Используйте в электроинструментах только предусмотренные для этих инструментов аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

d) Не храните неиспользуемый аккумулятор вместе с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами и другими маленькими металлическими предметами, которые могут замкнуть накоротко контакты. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

e) При неправильном применении из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте водой. При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

6) СЕРВИС

a) Поручайте ремонт Вашего прибора только квалифицированному специальному персоналу при использовании подлинных запасных частей. Этим обеспечивается сохранение безопасности прибора.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ ДРЕЛЕЙ-ШУРУПОВЕРТОВ

- Прочитайте данную инструкцию и храните её в надёжном месте
- Избегайте повреждений, которые могут быть вызваны винтами, гвоздями и прочими элементами, находящимися в обрабатываемом предмете; перед началом работы и нужно снять
- Проверьте напряжение, указанное на паспортной табличке инструмента, зарядного устройства аккумулятора
- В случае механической или электрической неисправности немедленно выключите инструмент или отсоедините зарядное устройство от источника питания
- "BAUKRAFT" обеспечивает надёжную работу инструмента только при использовании соответствующи приспособлений
- До использования насадки убедитесь в том, что скорость вращения инструмента не превышает максимально допустимую скорость вращения данной насадки
- Лицам, не достигшим 16 лет, работать с инструментом запрещается
- При работе с делью соблюдайте особую осторожность, если поблизости имеется электропроводка
- Запрещается включать инструмент при переноске или во время замены насадки

ЗАРЯДКА / АККУМУЛЯТОРЫ

- Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство, поставляемое с инструментом
- Не касайтесь контактов зарядного устройства
- Исключите возможность попадания дождя на инструмент, зарядное устройство и аккумулятор
- Запрещается заряжать аккумулятор вне помещений
- В зоне хранения инструмента, зарядного устройства и аккумулятора температура не должна подниматься выше 40°С и падать ниже 0°С
- Аккумуляторы взрываются при воздействии пламени; поэтому бросать аккумулятор в пламя запрещается
- При повреждении, а также в тяжелых условиях эксплуатации и предельно допустимых температурах аккумуляторы могут начать течь:
- если жидкость попала на кожу, быстро промойте загрязненный участок водой с мылом, а затем лимонным соком или уксусом
- при попадании жидкости в глаза промойте их чистой водой в течение не менее 10 минут и затем немедленно обратитесь к врачу
- Когда аккумулятор находится вне инструмента или зарядного устройства, для исключения короткого замыкания держите его вдали от металлических предметов, например, гвоздей, винтов, ключей и т.п.
- Запрещается использовать поврежденное зарядное устройство; отвезите его в официально зарегистрированный центр обслуживания "BAUKRAFT" для проверки безопасности работы
- Запрещается использовать зарядное устройство при повреждении шнура или вилки; немедленно замените шнур или вилку в одном из официально зарегистрированных центров обслуживания "BAUKRAFT"
- Запрещается использовать поврежденный аккумулятор; немедленно замените его
- Запрещается разбирать зарядное устройство или аккумулятор
- Запрещается использовать зарядное устройство для зарядки аккумуляторов или батарей, неподлежащих зарядке

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Комбинированный выключатель 1 предназначен для включения / выключения инструмента и регулирования частоты вращения. Скорость регулируется плавно в диапазоне от нуля до максимального значения путем изменения нажатия на курок выключателя

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- аккумулятор новых инструментов заряжен не полностью
- присоедините зарядное устройство к сети
- вставьте аккумулятор в зарядное устройство
- приблизительно через 1,5 час аккумулятор полностью заряжен, в этот момент зарядное устройство автоматически переключается в режим зарядки технического обслуживания! выньте аккумулятор из зарядного устройства после окончания зарядки; это позволит увеличить срок службы аккумулятора

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- во время зарядки зарядное устройство и аккумулятор могут стать горячими; это не говорит о неисправности
- перед тем как вставить аккумуляторную батарею в зарядное устройство, очистите и высушите наружную поверхность батарей
- запрещается демонтировать аккумулятор во время работы инструмента
- при первой зарядке аккумулятор можно зарядить только на 80% от максимальной емкости; однако, после нескольких циклов зарядки/разрядки аккумуляторы будут заряжаться до максимальной емкости и будут обеспечивать максимальные рабочие характеристики
- запрещается подзаряжать аккумулятор вскоре после начала работы; это может привести к уменьшению рабочего времени и снижению эффективности аккумулятора
- этим инструментом содержит никелькадмиевые аккумуляторы; нельзя допускать их взаимодействия с окружающей средой и утилизации их как обычных домашних отходов
- ! перед тем как выбросить аккумуляторы или направить их на утилизацию, изолируйте клеммы аккумулятора прочной изоляционной лентой для исключения короткого замыкания
- если ожидаются длительные периоды, в течение которых инструмент не будет использован, рекомендуется отсоединить зарядное устройство от источника питания

Механические скорости

Установите переключатель 4 на необходимую скорость. Меняйте скорость при низкой скорости инструмента

1 позиция

- высокий крутящий момент
- для закручивания шурупов и сверления отверстий большого диаметра
- для нарезания резьбы

2 позиция

- низкий крутящий момент
- для сверления отверстий маленького диаметра
- Предохранительная муфта
- муфта ограничивает крутящий момент, создаваемый патроном дрели
- крутящий момент будет увеличиваться при рращении зажимного кольца муфты 5 от положения 1
- при заворачивании винтов, вначале установите регулировочное кольцо муфты в положение 1 и затем увеличивайте крутящий момент пока не будет получена требуемая глубина заворачивания

Переключатель направления вращения 2. Служит для изменения направления вращения. Установка насадки в цанговый зажим, вставьте насадку в зажим на всю глубину. Запрещается использовать насадку с поврежденным хвостиком

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Используйте только хорошо заточенные сверла необходимого типа
- Используйте отвертки, соответствующие шлицу в головке винта
- При заворачивании шурупов в поперечный срез дерева или рядом с ним или в крошку дерева необходимо сначала просверлить отверстие во избежание растрескивания древесины
- Для обеспечения оптимального режима работы инструмента нажимайте на винт с постоянным усилием при заворачивании и, особенно, при отворачивании
- При заворачивании в твердое дерево предварительно просверлите отверстие для винта
- При сверлении черных металлов когда требуется отверстие большого диаметра, просверлите предварительно отверстие меньшего диаметра
- периодически смазывайте сверло

ГАРАНТИЯ / ОХРАНА СРЕДЫ

- Содержите инструмент и зарядное устройство в чистоте
- лучше всего очищать зарядное устройство сжатым воздухом (выполняйте эту операцию в защитных очках)
- для очистки зарядных контактов в зарядном устройстве используйте спирт или средство для очистки контактов перед очисткой отсоедините зарядное устройство от

источника питания.

Это изделие "BAUKRAFT" имеет гарантию в соответствии с установленными правилами; повреждение вследствие нормального использования, перегрузки или неверного обращения не включены в гарантию.

При неисправности отошлите инструмент или зарядное устройство в неразобранном виде вместе с доказательством покупки дилеру или в ближайший отдел обслуживания "BAUKRAFT" (адреса и схема обслуживания инструмента приводятся в www.euromasterberg.com)

Если нужно избавиться от инструмента, рассортируйте инструмент, зарядное устройство, аккумулятор, принадлежности и упаковку для переработки (пластмассовые компоненты имеют этикетку с указанием категории переработки)

SL

Navodila za uporabo

TEHNIČNI PODATKI

| Parametar | Enota | Vrednost |
|--------------------------------------|-------------------|----------------|
| Model | - | BK-CDL14 |
| Polnilnik | | |
| Napetost | V AC | 230 |
| Frekvenca | Hz | 50 |
| Izhodna napetost | V DC | 13.5 |
| Polnilni tok | mA | 400 |
| Cas polnjenja | h | 3-5 |
| Zaščitni razred | - | II |
| Akumulatorski vrtnik vijacnik | | |
| Napetost | V DC | 12 |
| Št. vrtiljavev, brez obremenitve | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Premer vpenjalne glave | mm | 10 |
| Ravni nadzora navora | - | 18+1 |
| Hitrosti | - | 2 |
| Največji navor | Nm | 28 |
| Vrsta celic | - | Li-Ion |
| Električno napajanje akumulatorja | mAh | 1300 |
| Zaščitni razred | - | III |

Pred uporabo orodja pozorno preberite navodila za delovanje. Spoznajte funkcije in osnovno delovanje tega orodja. Servis orodja glede na ta navodila zagotavlja, da bo le-to vedno delovalo pravilno. Navodila za delovanje in spremeno dokumentacijo shranjujte v bližini orodja.

1. PODATKI O NAPRAVI

Opis risbe na strani 2:

- Vkllop / izkllop.
- Smer vrtenja stikalo.
- Ravni nadzora navora prednastavitev ring.
- Hitrovpenjalna vrtna glava.
- Baterije.
- Baterija sprostitev gumb.
- Stikalna oprema
- Polnilnik.

Nivo zvočnega tlaka: $L_p = 77.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Nivo jakosti hrupa: $L_w = 88.8 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Nivo vibriranja: $a_w = 1.25 \text{ m/s}^2 < 2.5 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}^2$.

Prepričajte se, da med dostavo ni prišlo do poškodb orodja, izgubljenih delov in dodatkov.

Sledeči simboli so v rabi v navodilih in na izdelku.

Preberite navodila za uporabnika.

Tveganje telesnih poškodb.

Tveganje električnega udara.

Takoj izklopite napajanje iz električne

napeljave, če se napeljava poškoduje in med čiščenjem in vzdrževanjem.

Dvojno izoliran.

Tega izdelka ne vrzite stran v neprimerne posode za smeti.

Ta izdelek je v skladu s primernimi varnostnimi standardi EVR

Pomembna varnostna navodila: polnilnik in akumulatorska baterija. Če pridete v stik s kislino iz akumulatorske baterije, izpostavljene dele nemudoma sperite z vodo. Če

kislina pride v oči, jih sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.

1. Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo in varnostna navodila, ki zadevajo polnilnik in akumulatorsko baterijo!

2. Pozor! Uporabljajte le polnilnik in akumulatorsko baterijo, ki ju dostavi zastopnik, v nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb.

3. Polnilnik, akumulatorsko baterijo in električno orodje zaščitite pred vlago, na primer pred dežjem, snegom.

4. Pred uporabo polnilnika najprej preverite, ali so povezave vseh vodnikov pravilno vzpostavljene.

5. Če je vodnik poškodovan, polnilnika ne smete uporabljati. Poškodovani vodnik nemudoma zamenjajte.

6. Če polnilnika ne uporabljate, omrežni vtič izvlecite iz vtičnice. Vtiča ne izvlecite z natezanjem priključne vrvice.

7. Če vam polnilnik pade oz. ga izpostavite drugaciji močni mehanski obremenitvi, ga naj pred nadaljnjo uporabo pregleda pooblašeni serviser. Poškodovane dele je treba popraviti.

8. Pri delu z akumulatorsko baterijo bodite zelo previdni. Pazite, da vam ne pade, oz. da z njo ne trčite ob druge predmete.

9. Polnilnika oz. akumulatorske baterije nikoli ne poskušajte popraviti sami, saj je to zelo nevarno. Popravila naj vedno opravi pooblašeni serviser, v nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb.

10. Pred vsakim čiščenjem oz. vzdrževanjem polnilnika in akumulatorske baterije, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice polnilnika.

11. Akumulatorske baterije ne polnite pri temperaturah pod 5 °C oz. nad +40 °C.

12. Odprtine za zračenje na polnilniku ne smejo biti zakriti.

13. Akumulatorska baterija ne sme biti v kratkem stiku.

Ce je naprava v kratkem stiku, se jakost električnega toka poveča. To lahko povzroči pregrevanje akumulatorske baterije, požar oz. tudi eksplozijo, torej poškodbe orodja in nevarnost za uporabnika.

Kako se temu izognete:

• Na pola akumulatorske baterije ne povezuje nobenih žic.

• Prepričajte se, da v okolico akumulatorske baterije niso ujeti kakršnikoli kovinski delci (žebeljki, kovanci, papirne sponke).

• Akumulatorske baterije ne izpostavljajte vodi oz. dežju.

• Priloženo akumulatorsko baterijo uporabljajte le v kombinaciji s tem akumulatorskim vrtnikom vijacnikom in tako preprečite napake in/ali drugo tveganje.

14. Če se akumulatorska baterija pokvari oz. se ne polni, jo primerno zavrzite. Neuporabne akumulatorske baterije ne smete odvrce v hišne smeti.

15. Akumulatorske baterije nikoli ne odvrzite v vodo oz. ogerjen - močnost eksplozije.

Elektricna varnost

Pri uporabi električnih pristrojev je vždy treba dodržovat bezpečnostní předpisy platné ve vašem státě. Sníží se tím nebezpečí požáru, zasažení elektrickým proudem a zranění osob. Přeteče zde uvedené bezpečnostní pokyny a seznamte se i s bezpečnostními pokyny přiloženými k nástroji. Uložte tyto pokyny na bezpečném místě.

Vedno preverite, ali akumulatorska napetost ustreza vrednosti, določeni na etiketni ploščici orodja. Preverite tudi, ali omrežna napetost ustreza vhodni napetosti akumulatorskega orodja.

Akumulatorsko orodje je dvojno izolirano, ustrežno standardu EN60335; ozemljenje zato ni potrebna. Zamenjati vodnike in vtice. Obrabljene oz. stare vodnike in vtice nemudoma zavrzite in zamenjajte z novimi. Povezava vtica poškodovanega vodnika z električno vtičnico je zelo nevarna.

• Odstranite akumulatorsko baterijo. Če električnega orodja ne uporabljate, pred vzdrževanjem in pri menjavi delov orodja, na primer, vpenjalne glave, svedra.

• Orodje je namenjeno izključno vrtnanju in vijacanju. Druga dela z orodjem niso dovoljena.

3. MONTAŽA PRIBORA

Pred začetkom del najprej odstranite akumulatorsko baterijo. Vstaviti in zamenjati vrtalne nastavke

V orodje lahko vstavite tako vrtalne kot tudi vijacne nastavke s šesterokotno gredjo.

- Spustite vpenjalno glavo (4), in sicer tako, da jo zavrtite (9).
- Gred vrtalnega nastavka postavite v montažno območje vpenjalne glave.
- Vrtalno glavo močno zategnite, tako da se vrtalni nastavek dobro zagoddi.
- Ponovno zavrtite vrtalno glavo, ko želite zamenjati vrtalni nastavek.

Namestiti in odstraniti akumulatorsko baterijo

Pred vklopom polnilnika se prepričajte, da so zunanje površine akumulatorske baterije in orodja čiste in suhe.

- Prepričajte se, da je smerno stikalo vrtenja (5, Slika A) nastavljeno v položaj na sredini, in tako preprečite nepričakovani vklop orodja.
- Akumulatorsko baterijo (5) namestite na spodnjo ploskev orodja, kot kaže slika. Akumulatorsko baterijo pritisnite in držite, dokler se ne zaskoci.
- Najprej pritisnite zapirna gumba na obeh straneh (10) in nato odstranite akumulatorsko baterijo s spodnje ploskve orodja.

4. DELOVANJE

Vedno upoštevajte varnostna navodila in se držite zadevnih predpisov.

Orodje držite v mocnem prijemu in vrtalnik pritisčajte z enakomernim pritiskom v delovni kos. Orodja ne preobremenjuje. Uporabljajte le vrtalne nastavke, ki ne kažejo znakov obrabe. Obrabljeni vrtalnik nastavki negativno vplivajo na učinkovitost funkcij orodja.

Nastaviti navor

Orodje ima 16 stopenj nastavitve navora, s katerimi lahko določite jakost uvijanja in izvijanja vijakov.

- Regulirni obroč navora (3) nastavi v zeleno pozicijo.
- Nastavitve navora, ki so na izbiro, so na regulirnem obroču označene s ciframi od 1 do 8 in piko med dvema ciframa, ki označuje vmesno pozicijo (skupaj torej 16).
- Po možnosti izberite najnižjo pozicijo navora, ki spodbudi premikanje vijaka. Višjo pozicijo navora nastavite, če motor zdrsva.

Uvijati in izvijati vijake

• Smerno stikalo vrtenja (6) nastavi v pozicijo "R" za uvijanje vijakov.

• Smerno stikalo vrtenja nastavi v pozicijo "L" za izvijanje vijakov.

Vrtati

• Regulirni obroč navora (3) obrnite in nastavite v pozicijo za vrtenje.

Prepričajte se, da je smerno stikalo vrtenja (6) pri vrtnju vedno nastavljeno v pozicijo "R".

Vklop in izklop

• Pritisnite stikalo za vklop/izklop (1). Število vrtiljajev orodja regulirate s prenosom sile na stikalo.

• Stikalo vklop/izklop (1) spustite in vpenjalna glava se nemudoma ustavi in preneha teči.

• Smerno stikalo vrtenja (6) pognite v pozicijo na sredino in blokirajte orodje v stanje izklopa.

Orodje odložite šele, ko se motor popolnoma ustavi. Orodja ne položite na prašno podlago.

Prašni delci lahko vstopijo oz. prodrejo v mehanizem.

POLNITI AKUMULATORSKO BATERIJO

Priložena akumulatorska baterija ob dostavi ni napolnjena.

• Baterijski polnilce uporabljajte v temperaturnem območju med +5l do + 40l stopinj Celzija.

• Baterijski polnilce uporabljajte le v suhih in zračnih prostorih.

Polnjenje

• Baterijsko držalo postavite na ravno podlago in vanj vstavite akumulatorsko baterijo.

Upoštevajte oznake polov + in -.

• Vtic omrežnega usmernika vstavite v konektor, ki se nahaja na strani akumulatorske baterije.

• Omrežni usmernik priključite v vtičnico.

• Zasveti rdeca led dioda na baterijskem držalu, kar pomeni, da se akumulatorska baterija polni.

• Postopek polnjenja popolnoma prazne baterije traja približno 5 ur, ko jo polnite prvič, in 3 ure vsako nadaljnje polnjenje.

• Ko se polnjenje konca, rdeca led ne ugasne, svetli naprej. Ni funkcije samodejnega izklopa. Akumulatorsko baterijo torej odstranite s polnilca po poteku 1 ur.

Ce baterije ne boste odstranili s polnilca po tem času, se le ta lahko pregreje.

Praznjenje baterije

Praznjenje akumulatorske baterije je enako pomembno, ce ne še bolj, kot polnjenje.

• Po končanem polnjenju akumulatorske baterije, vrtalnik uporabljajte vse do trenutka, ko začne jakost vrtnja slabeti in vrtalnik ne dosega največje rotacijske hitrosti.

• V tem trenutku je akumulatorska baterija skoraj prazna in sedaj začnite postopek

polnjenja.

• Če polnite še neiztrošeno akumulatorsko baterijo, na primer, baterijo, ki ima še eno tretjino zmogljivosti, pride do tako imenovanega 'učinka spomina'. Med takšnim

polnjenjem

se polni le iztrošeni del baterijske zmogljivosti in baterija se začne kristalizirati v delu, ki pred polnjenjem ni bil iztrošen. Takšen del akumulatorske baterije postane

neuporaben.

• Akumulatorske baterije pa ne smete iztrošiti do konca. Takoj, ko opazite, da jakost oz. rotacijska hitrosti slabita, baterijo napolnite. Ce se odločite in nadaljujete z delom

in se akumulatorska baterija iztroši, nastopi tako imenovana 'zamenjava učinka polov'.

Polarnost baterijskih polov se zamenja: '+' postane '-' in '-' postane '+'. Ko pride do takšne zamenjave, polarnost ostane zamenjana tudi med polnjenjem in sledi

neodpravljiva napaka akumulatorske baterije.

Akumulatorsko baterijo po vsakem daljšem mirovanju pred ponovno uporabo najprej napolnite. Baterijo skladiščite v stanju napoljenosti.

5. SERVIS & VZDRŽEVANJE

Preden se lotite vzdrževalnih del na mehanskih delih, se prepričajte, da ste orodje izklopili iz elektricnega omrežja.

Stroj so narejeni tako, da delujejo dolgo in potrebujejo le malo vzdrževanja. Konstantno dobro delovanje je pogojeno s pravilno nego stroja in rednim čiščenjem.

Čiščenje

Odprite zrcalnica vzdržuj čiste, da se motor ne bo pregreval. Redno čisti ohišje s čistim blagom. Ce umazanija noce odstopi jo odstrani z mehkim blagom namočenim

v milnico.

Nikoli ne čisti ohišja s topili kot so bencin, alkohol, amoniak itd saj lahko poškoduješ plastocene dele.

Mazanje

Naprava ne potrebuje dodatnega mazanja.

Okvare

V primeru okvare, t.j. obrabe posameznega dela, poklicite servisno službo. Naslov je označen na garancijskem listu. Na zadnji strani tega priručnika je povečan prikaz posameznih delov, ki jih lahko naročite.

Okolje

Orodje transportiramo v krepki embalaži da ga zavarujemo pred poškodbami. Vecino embalaže je mogoce reciklirati zato jo odnesi na zbirališce takšnih odpadkov oz. v

za to namenjen kontejner, da bo reciklirana. NiCd celice lahko recikliramo.

Vadny a nebo vyhozeny elektrický ci elektronický přístroj musí být dodán na příslušné recyklační míst.

Garancija

Garancijski pogoji so opisani na priloženem garancijskem listu.

EL

Τρυπανο Μ Συσσωρευτή

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| Παράμετρος | Μονάδες μέτρησης | Αξία |
|----------------|------------------|----------|
| Τύπος μοντέλου | - | BK-CDL14 |
| Charger | | |
| Ηλεκτρική τάση | V AC | 230 |
| Συχνότητα | Hz | 50 |
| Τάση εξόδου | V DC | 13.5 |

| | | |
|--------------------------------|-------------------|----------------|
| Ρεύμα φόρτισης | mA | 400 |
| Χρόνος φόρτισης μπαταρίας | h | 3-5 |
| Θερμοκρασία αέρα Θέση | - | II |
| Τρυπάνι Μ Συσσωρητή | | |
| Ηλεκτρική τάση | V DC | 12 |
| Δεν Ονομαστικές στροφές | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Μέγεθος τσοκ | mm | 10 |
| Ροπή εύρος ελέγχου | - | 18+1 |
| Ταχύτητες | - | 2 |
| Μέγιστη ροπή | Nm | 28 |
| Τύπος κυττάρων μπαταρίας | - | Li-ion |
| Ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας | mAh | 1300 |
| Θερμοκρασία αέρα Θέση | - | III |

Θα πρέπει να διαβάσετε πάντοτε προσεκτικά τις οδηγίες των ηλεκτρικών μηχανημάτων πριν τα χρησιμοποιήσετε. Αυτό θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε πιο εύκολα το μηχανήμα σας και να αποφύγετε τους άσκοπους κινδύνους. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

Περιγραφή του σχεδίου στη σελίδα 2:

1. Διακόπτης On / Off.
2. Περιστρεφόμενη διακόπτη κατεύθυνσης.
3. Ροπή προεπιλεγμένη διαχειριστή.
4. Τσοκ χωρίς κλειδί.
5. Μπαταρία.
6. Μπαταρία απαφάσισης.
7. Κομπιτί αλλαγής ταχυτήτων
8. Φορητής.

Ββαιωθεί ότι το γαλίο, τα λύθρα μέρη και τα ξαηρήματα δν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
Κίνδυνος σωματικής βλάβης.
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Διπλά μονωμένο.
Μην απορρίπτετε το προϊόν σε

ακατάλληλα δοχεία.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών οδηγιών.

Εάν έρθει σε επαφή με οξέα από το μπλοκ συσσωρητή, ξηπλνίτε αμέσως μ άφθονο νερό. Σ περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξηπλνίτε αμέσως τα μάτια σας μ νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή!

1. Πριν από τη χρήση διαβάστε και φορμόστε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το φορητή και το μπλοκ του συσσωρητή!
2. Προσοχή! Χρήσιμοι μόνο το φορητή και το μπλοκ του συσσωρητή που παρέχεται από τον κατασκευαστή, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
3. Φυλάσστε το φορητή, το μπλοκ του συσσωρητή και το ηλεκτρικό γαλίο μακριά από υγρασία που προέρχεται από τη βροχή ή το χιόνι.
4. Πριν από τη χρήση του φορητή ββαιωθεί ότι έχ συνδέσει σωστά όλα τα καλώδια.
5. Εάν διαπιστώσει φθορά στα καλώδια, δ ν πρέπει να χρησιμοποιεί πλέον το φορητή, αντικαταστήστε αμέσως το φθαρμένο καλώδιο.
6. Εάν δν χρησιμοποιεί το φορητή, θα πρέπει να αποσυνδέει το καλώδιο ρύματος από την πρίζα. Μην τραβά το φιο από το καλώδιο.
7. Εάν ο φορητής πέσει κάτω ή υποστεί μ οποιοδήποτε άλλο τρόπο έντονη μηχανική καταπόνηση, θα πρέπει να ληχθεί από ζουσιοδοτημένο αντιπροσωπεύ για τυχόν βλάβη πριν από την περαιτέρω χρήση του. Τα μέρη που έχουν παρουσιάσει βλάβη πρέπει να πακιδώνονται.
8. Να χριζιότ προσεκτικά το μπλοκ συσσωρητή, να προσέχει να μην πέσει κάτω και να το προστατεύ από κτυπήματα.
9. Μην πιηριότ ποτέ να πακιδώτ μόνοι σας το φορητή ή το μπλοκ του συσσωρητή. ^A Οικιακοί σκελετοί ρυθμίζε θα πρέπει να κλιούνται πάντα από ζουσιοδοτημένο υ αντιπροσωπεύ, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
10. Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του φορητή ή του μπλοκ του συσσωρητή, αποσυνδέτε πάντα το καλώδιο ρύματος από την υποδοχή σύνδεσης του φορητή.
11. Μην φοριζιότ το μπλοκ του συσσωρητή αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται κάτω από 5 °C ή πάνω από 40 °C.
12. Μην φράσσει τα ανοίγματα εξαερισμού του φορητή.
13. Μην βραχυκυκλώνει το μπλοκ του συσσωρητή.
14. Σ περίπτωση βραχυκυκλώματος ή έντασης του ηλεκτρικού ρύματος αυξάνεται. Ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση του μπλοκ του συσσωρητή, πυρκαγιά ή ακόμα και έκρηξη, που θα οδηγήσουν νδεχόμενος σ βλάβη του μπλοκ του συσσωρητή και τραυματισμού του χριστη.

αυτό το λόγο

Μην συνδέτε κανένα καλώδιο στους πόλους του μπλοκ του συσσωρητή. Ββαιωθεί ότι σν άνοιγμα του μπλοκ του συσσωρητή δν έχ πιασί κανένα μεταλλικό αντικείμενο (καρφιά, σπιδήρες, κέρματα κ.λπ.). Μην κβέτ το μπλοκ του συσσωρητή στο νερό ή στη βροχή.

* Για την αποφυγή βλάβης και τον περιορισμό του κινδύνου, χρησιμοποιήστε το παρόν μπλοκ συσσωρητή αποκλειστικά σ συνδυασμό μ το συγκεκριμένο τρυπάνι μ συσσωρητή.

14. Εάν το μπλοκ του συσσωρητή έχ υποστεί φθορά ή ίναι αδύνατο πλέον να παναφοριστεί, θα πρέπει να απορρίπτεται. Μην το απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα. 15. Μην ριχίτε ποτέ το μπλοκ συσσωρητή στη φωτιά ή στο νερό. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

Ηλεκτρική ασφάλεια:

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία να τηρείτε πάντα τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα σας, για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού. Διαβάστε τις εσωκλεισμένες οδηγίες ασφαλείας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαές μέρος:ndreći v hišne smeti.

15. Akumulatorske baterije nikoli ne odzvrte v vodo oz. oževje - polnošte eksplोजीजे.

Να ελέγξετε πάντοτε την ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στο πακέτο της μπαταρίας η οποία πρέπει να είναι αντίστοιχη με την ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στο πινακίο ενδείξεως. Επίσης ελέγξατε την αντίσταση της κυρίας ηλεκτρικής τάσεως με την τάση εισόδου του φορητή μπαταρίας Το μηχανήμα διαθέτει Πλήλ μόνωση, σύμφωνα με το EN60335, οπότε δν απαιτείται γείωση.

Αντικαταστήστε καλώδια ή βυσμάρια.

Απορρίψτε άμεσα τα παλαιά καλώδια ή βυσμάρια όταν αυτά έχουν αντικατασταθεί με καινούργια. Είναι επικίνδυνη η εισαγωγή ενός ασύνδετου βυσματός καλωδίου στην πρίζα παροχής ρεύματος. Αφαιρέστε το μπλοκ συσσωρητή. Σ περίπτωση που δν χρησιμοποιή το ηλεκτρικό γαλίο, πριν από τη συντήρηση και όταν αντικαταστήσει ξαηρήματα, όπως σφιγκτήρες, τρυπάνια.

Το γαλίο ίναι κατάλληλο για βιδώματα και διάνοιξη οπών. Αποκλείεται ρηγώς οποιαδήποτε άλλη χρήση.

3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Πριν να συνδέσετε κάποιο εξάρτημα πάντοτε να αφαιρέτε την μπαταρία.

Vstaviti in zamenjati naložne nastavke

Τοποθέτηση και αφαίρεση του λάμας διατήρησης

Το γαλίο μπορεί να δχθεί, κτός από έλασμα διατήρησης, μύς κατασβιδιού μ ζαγωνικό άξονα.

*Χαλαρώστε το τσοκ του τρυπανιού (4), για να το φέρε έως το χιλος (9). Εισαγάγετε τον άξονα του λάμας του τρυπανιού στο άνοιγμα του τσοκ Σφιζιέ καλά το τσοκ, ώστ να στρωθεί το έλασμα διατήρησης, οβιδώστε και πάλι το τσοκ, αν θέλτε να αντικαταστήσει το έλασμα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του συσσωρητή E ι κ. Ο

Ββαιωθεί ότι η ξηπρική πιήματα του μπλοκ του συσσωρητή ή του γαλιού ίναι καθαρή και στεγνή, πριν συνδέσει το φορητή.

Φρονισί ώστ ο διακόπτης κατεύθυνσης προτιροφής (5, Εικ. Α) να βρίσκεται στη μσαιά θέση, για να αποφυγή την ακούσια έναρξη λειτουργίας του γαλιού. Τοποθετήστε το συσσωρητή (5) στη βάση του γαλιού, όπως φαίνεται στην κίνα. Πίστε το συσσωρητή σταθρά, έως δύο ασφαλείας στη θέση του. Πατήστε το κομπιτί ασφαλείας (10) και στες δύο πιλήρες, προτού αφαιρέσει το συσσωρητή, και τραβήξτε το συσσωρητή από τη βάση του γαλιού.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Να ακολουθήτε πάντα τις υποδείξεις ασφαλείας και να τηρήτε τις οητικές οδηγίες

Κρατήστε σταθρά το γαλίο και εισαγάγετε το έλασμα διατήρησης στο γαλίο μ μια ομαλή κίνηση. Μην ασκί υπερβολική πίση στο γαλίο. I Να χρησιμοποιή αποκλειστικά λάμασα διατήρησης που δν μφανίζονται καμία φθορά. Ελάσματα μ φθορές πηράζουν αρνητικά την αποτελεσμακίτητα λειτουργίας του γαλιού.

Ρύθμιση της ροτής Εικ. Ω

Το ραγίο διαθέτει 16 διαφορικές ρυθμίσεις ροτής μέσω των οποίων μπορεί να καθοριστεί η δύναμη μ την οποία μπορεί να σφίξει ή να χαλαρώσει τις βίδες.

Όσον το δακτύλιο ρύθμισης της ροτής (3) στην πιθωπιτή θέση. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις ροτής υποδικνώνται στο δακτύλιο ρυθμίσης μ τη χρήση των ψηφίων 1 έως 8 και μ ένα διακριτικό σημάδι μεταξύ δύο ψηφίων, το οποίο υποδεικνύει την κίνηση ρύθμιση (συνολικά 16).

Επιλέξτε κατά προτίμηση τη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση, για να ενισχύσει τη βίδα. Επιλέξτε υψηλότερη ρύθμιση όταν ο κινητήρας ολισθαίνει.

Βιδώμα και ξβιδώμα

Ρυθμίστε το διακόπτη κατύθισης πριστροφής (6) στη θέση /P_ για να βιδώσει. Ρυθμίστε το διακόπτη κατύθισης πριστροφής στη θέση /_ για να ξβιδώσει.

• Διάνοιξη οπών

Γυρίστε το δακτύλιο ρύθμισης ροτής (3) στη θέση διάνοιξης οπών.

Φροντίστε ώστε ο διακόπτης κατύθισης πριστροφής (6) να βρίσκεται πάντα στη θέση //=?_ κατά τη διάνοιξη οπών.

Έναρξη και τριματισμός λουφρίας Εικ. Α

Πατήστε τη διακόπτη έναρξης/τριματισμού λουφρίας (1). Μπορεί να ρυθμιστεί τον αριθμό στρωφών του ραγίου μέσω της δύναμης που ασκεί στο διακόπτη. Εάν αφήσει το διακόπτη έναρξης/τριματισμού λουφρίας (1), το τσok του τριματισμού σταματά αμέσως και δεν κινείται πλέον.

Ρυθμίστε το διακόπτη κατύθισης πριστροφής (6) στη μσσία θέση, για να κλιδώσει το ραγίο σ κατάσταση κός λουφρίας.

Εγγρατισμός και πάλι το γαλίο, αφού ο κινητήρας ακινητοποιηθεί πλήρως. Μην τοποθεήτε το ραγίο πάνω σ ακοινωμένη βάση. Ενδέχεται να ισθλεύουν σωματιδια σκόνης στο μηχανισμό.

Φόρτιση συσσωρευτή

Ο συσσωρευτής που περιλαμβάνεται παραδίδεται αποφορτισμένος.

Να χρησιμοποιείτε το φορτιστή του συσσωρευτή σε εύρος θερμοκρασιών μεταξύ +5° και +40°0.

Να χρησιμοποιείτε το φορτιστή του συσσωρευτή αποκλειστικά σ στεγνωμένους εξαιρεζόμενους χώρους.

Φόρτιση Εικ. Ε

Τοποθεήστε τη βάση του συσσωρευτή σε επίπεδο τραπέζι και τοποθεήστε το συσσωρευτή στη βάση του. Δώστε προσοχή στις ενδείξεις της πολικότητας + και -

και προσέξτε το σύμτα του προφθοδικού ρεύματος στην υποδοχή σύνδεσης που βρίσκεται στο πλάι της βάσης του συσσωρευτή. Συνδέστε το προφθοδικό ρεύματος στην πρίζα.

Η κόκκινη λυχνία φόρτισης της βάσης του συσσωρευτή ανάβει, υποδεικνύοντας ότι ο συσσωρευτής φορτίζει.

Η διαδικασία φόρτισης ενός πλήρους αποφορτισμένου συσσωρευτή διαρκεί περίπου 5 ώρες την πρώτη φορά και περίπου 3 ώρες τις επόμενες.

Μετά από την παρέλευση του χρόνου φόρτισης, η κόκκινη λυχνία δεν σβήνει αυτόματα! Αφαιρέστε το συσσωρευτή από το φορτιστή μέσα σε 5 ώρες. Εάν ο συσσωρευτής δεν αφαιρεθεί από το φορτιστή μετά από την παρέλευση του χρόνου φόρτισης, ενδέχεται να υπερθερμανθεί.

Άδειαση της μπαταρίας

Η αποφόρτιση των συσσωρευτών είναι εξίσου, αν όχι περισσότερο σημαντική με τη φόρτιση.

Όταν ο συσσωρευτής είναι φορτισμένος, το τρυπάνι με συσσωρευτή θα πρέπει να χρησιμοποιείται ωςότου να παρατηρήσετε ότι ελαττώνεται η ισχύς του και ότι δεν επιτυγχάνεται η μέγιστη ταχύτητα περιστροφής.

Ο φορτιστής έχει πλέον σχεδόν αποφορτισθεί. Μόνον τώρα μπορείτε να αρχίσετε τη φόρτιση του συσσωρευτή.

Εάν φορτιστεί το συσσωρευτή ενόσω παραμένει φορτισμένος, ας πούμε στο ένα τρίτο της χωρητικότητας του, ενδέχεται να προκύψει το λεγόμενο "φαινόμενο μνήμης". Αφού κατά τη διάρκεια της φόρτισης φορτίζεται μόνον το αποφορτισμένο τμήμα του συσσωρευτή, ο συσσωρευτής ενδέχεται να κρυσταλλοποιείται στο ένα τρίτο που φορτίζει ακόμη. Στη συνέχεια, αυτό το μέρος του συσσωρευτή θα αχρηστευθεί μόνιμως.

Μην αποφορτίζετε το συσσωρευτή πλήρως. Θα πρέπει να φορτίζετε το συσσωρευτή μόνον παρατηρήσετε ότι ελαττώνεται η ισχύς της μέγιστης ταχύτητας περιστροφής. Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το τρυπάνι και ο συσσωρευτής αποφορτιστεί πλήρως, ενδέχεται να προκύψει το λεγόμενο "φαινόμενο εναλλαγής των πλάτων". Η πολικότητα του συσσωρευτή θα αντιστραφεί. Το V θα γίνει '-' και το '-' θα γίνει '+'. Όταν συμβεί αυτό, η πολικότητα του θα παραμείνει αντιστραμμένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης, και αυτό θα προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο συσσωρευτή.

Εάν το τρυπάνι με συσσωρευτή δεν χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα, ο συσσωρευτής θα πρέπει πρώτα να φορτιστεί πλήρως. Ο συσσωρευτής θα πρέπει να φυλάσσεται φορτισμένος.

5. Σ ΕΡΒΙΣΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Φροντίστε να μην είναι το μηχανήμα στην πρίζα, όταν κάνετε εργασία συντήρησης στο μωτέ.

Τα εργαλεία της έχουν σχεδιαστεί να λειτουργούν για μεγάλες χρονικές περιόδους με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή συντήρηση του μηχανήματος και το τακτικό καθαρίσμα.

Καθαρίσμα

καθαρίζετε τακτικά το περιβλημα του μηχανήματος με μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Διατηρήστε τις σχισμές εξαερισμού ανοιχτές και καθαρές από σκόνη και βρωμιά. Αν η βρωμιά δε βγαίνει, χρησιμοποιήστε μαλακό πανί, βρεγμένο σε σαπουνόνερο. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία κλπ. Τα διαλυτικά αυτά μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Λιπανση

Το μηχανήμα δεν χρειάζεται πρόσθετη λιπανση.

Βλάβες

Εάν προκύψει κάποια βλάβη π.χ. λόγω της φθοράς κάποιου εξαρτήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Κέντρο επισκευών που αναγράφεται στην κάρτα εγγύησης. Στο ίδιο μέρος αυτού του εγχειριδίου υπάρχει ένα ανατυπωμένο διάγραμμα, στο οποίο παρουσιάζονται τα εξαρτήματα που μπορείτε να παραγγείλετε.

Περιβάλλον

Για την μπίε ζημιά το μηχανήμα κατά τη μεταφορά, παραδίδεται μέσα σε κλειστή συσκευασία. Τα περισσότερα από τα υλικά συσκευασίας μπορούν να ανακυκλωθούν.

Πηγαίνετε αυτά τα υλικά στα κατάλληλα σημεία ανάκύκλωσης. Τα κύτταρα NiOδ είναι ανακυκλώσιμα.

Εγγύηση

Οι όροι εγγύησης αναγράφονται στην εσωκλειμενη κάρτα εγγύησης που διατίθεται ξεχωριστά..

HR

Originalni upute za uporabu

Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupnji stroja od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - BAUKRAFT. Ako se pravilno instaliran i radi, BAUKRAFT su sigurne i pouzdane strojeve i raditi s njima će vam dati pravi užitek. Za praktičnost je izgrađen i izvrsna usluga mreže sa 40 službi u cijeloj zemlji.

Prije uporabe ovog stroja, molimo Vas da pažljivo pročitate s njim "uputama za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osiguralo pravilnu uporabu, pažljivo pročitate ove upute, uključujući i preporukama i upozorenjima u njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greske i nezgode, važno je da se ove upute ostaju na raspolaganju za buduću potrebu svih koji će koristiti uređaj. Ako ga prodati na novi IT vlasnika "Upute za uporabu" treba dostaviti zajedno s njim, da imaju novi korisnik biti upoznat s relevantnim sigurnosnim i uputama.

"Euromaster Import Export" doo je ovlašten zastupnik proizvođača i vlasnika BAUKRAFT zaštitni znak. Sjedište tvrtke je C 1231 Sofia, bul "Lom ceste" 246, tel 359 700 44 155.

www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalne i hobi električni, pneumatski i ručne alate i opće hardvera. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat doo, Engleska.

Technički podaci

| parametar | mjerna jedinica | vrijednost |
|------------------------------------|-------------------|----------------|
| model | - | BK-CDL14 |
| Punjač baterije | | |
| Nazivni napon napajanja | V AC | 230 |
| AC frekvencije | Hz | 50 |
| Izlazni napon | V DC | 13.5 |
| Veličina struja punjenja | mA | 400 |
| Vrijeme punjenja baterije | h | 3-5 |
| Klasa zaštite | - | II |
| Akumulatorska Bušilica-Odvijač | | |
| Nazivni napon | V DC | 12 |
| Okretaja na praznom hod | min ⁻¹ | 0-400 / 0-1400 |
| Promjer drške u Chuck radnih alata | mm | 10 |
| Razine kontrole momenta | - | 18+1 |



DECLARATION OF CONFORMITY

CORDLESS DRILL BK-CDL14

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan: en in overeenstemming is met, de volgende standaard en reguleringen:
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem.

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
Vi garantim på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produkt er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende Fællesskabsregler, udtåbetan Kjølelignik, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi

(H) Felelősségünk teljes mértékben megféléli az alábbi

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008

2006/42/EU, 2014/30/EU

Place & Date of Issue:
Sofia, Bulgaria

December 20, 2016

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
248 Sofia, P.O. Box 1231
Tel.: +359 2 934 07 22

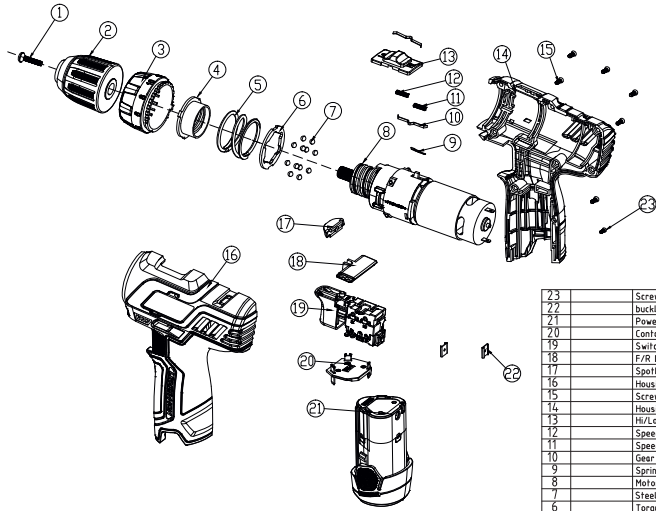
Brand Manager:

Krasimir Petkov

Krasimir Petkov

EXPLODED VIEW

CORDLESS DRILL BK-CDL14



| ITEM | PART NO | DESCRIPTION | QTY |
|------|---------|--------------------------|-----|
| 23 | | Screw VST2.5x12 | 1 |
| 22 | | bucket | 2 |
| 21 | | Power Pack ass'y | 1 |
| 20 | | Contact holder ass'y | 1 |
| 19 | | Switch | 1 |
| 18 | | F/R Lever | 1 |
| 17 | | Spotlight Cover | 1 |
| 16 | | Housing Support | 1 |
| 15 | | Screw VST3x14 | 6 |
| 14 | | Housing Cover | 1 |
| 13 | | Hi/Low Speed Change Knob | 1 |
| 12 | | Speed Change Spring/Ø0.5 | 1 |
| 11 | | Speed Change Spring/Ø0.6 | 1 |
| 10 | | Gear shrapnel | 2 |
| 9 | | Spring Plate | 1 |
| 8 | | Motor & Gear Box Ass'y | 1 |
| 7 | | Steel ball VSO4.0 | 16 |
| 6 | | Torque Control Washer | 1 |
| 5 | | Torque Control Spring | 1 |
| 4 | | Sleeve | 1 |
| 3 | | Clutch Cap | 1 |
| 2 | | Chuck | 1 |
| 1 | | M Screw (LHM)M5x22 | 1 |

A

B



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless Drill

Brand: BAUKRAFT

Type Designation: BK-CDL14

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

machinery: 2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on

of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 2014 on the approximation

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

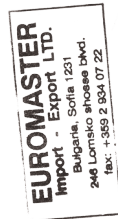
EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A1:2009

EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008



Krasimir Petkov

Brand Manager:

Krasimir Petkov

Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

December 20, 2016



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторна Бормашина
Знамена марка: BAUKRAFT
Модел: BK-CDL14

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

машините; 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно

сближаване на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A1:2009

EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008

"ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ"
ООД

Krasimir Petkov

Място и дата на издаване:

София, България

20 декември 2016 г

Бранд мениджър:

Красимир Петков

GARANTNI LIST

MODEL

SERJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK..... 2 GODINE

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT

DEKLARACIJA
 Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,
 Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko шосе блвд., 246, тел.: +389 700 44 155
ZEMLIJA POREKLA: KINA
 UVOZNIŠKE: "BRIKO SPEC" D.O.O. "Dorda Stanojević" 12, 11070, Beograd, Srbija
 SERVIS: ELWAG, ADRESA: NIS, TRG UCITELJ TASE 4, TEL: 018/240 799

| PRILEJNI PROTOKOL | DATUM PRIJEMA | OPIS KVARA | DATUM PRODAJE | POTPIS |
|-------------------|---------------|------------|---------------|--------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

SERVISNI PROTOKOL

Elektroinstrumenti „BAUKRAFT“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

- Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.
- Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno popisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, popisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.
- Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!
- Popravka kvara priznatog za naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za novi i garantni rok se ne obnavlja. Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.
- Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje.

Garancija ne pokriva:

- Istašanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što su: rukohvati, baterije, kutilje, dodatci za napajanje, svrdla, diskovali za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanika oštećenja na telu aparata, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumenje ploče, učvršćivači, lenjiri, kabali i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasataala kao posidrca požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

- Pravo da otkaze popravku (remontu) u garantnom roku ima u sledecim slučajevima:
 - Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poređenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
 - Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
 - Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
 - Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) od strane kupca ili drugih lica.
 - Oštećenja su nastala usled nepravilne upotrebe aparata
 - Oštećenje rotora ili statora u vidu siepljanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana preteranom upotrebom aparata.
 - Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje neravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
 - Nedostaju zaštitni diskovali ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
 - Kabali za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
 - Steza naneta na preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
 - Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dana.

Ovlašćen servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

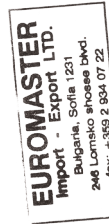
Produs: Bormășină Cu Acumulator
Trademark: BAUKRAFT
Model: BK-CDL14

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;
Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 2014 privind compatibilitatea electromagnetică

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008



Krasimir Petkov

Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria

Brand Manager:

Decembrie 20, 2016

Krasimir Petkov

BAUKRAFT

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricație a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODIUS HOBBY. Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
către consumatorii casnici (pentru toată gama BAUKRAFT).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea _____

_____ str. _____ nr. _____ cu _____

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL - Str.Parcului Bl.K4,SEc.Ap.1, Calarasi , Tel. : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Batadag nr.5,Bloc:ISC.A.parter,Tulcea, Tel. : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitiei 60A secti1, Bucaresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva MetalDecor SRL - STR. ALBESTINR. 10 (IN INCINTA FOSTEIAUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel.: 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei, Nr 17-19, Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL - Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova.Judetul Dolj, tel.0788.419.858 fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL -Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 02666371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucuresilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov;Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei, Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

| Nr crt | Data reclamatie | Data rezolvare reclamatie | Reparatie executata/ piese inlocuite | Prelungire garantie | Garantie ptr. service | Nume si semnatura depanator | Semnatura consumator |
|--------|-----------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2006 si OG 174/2006 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu ataceaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2006, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

- 1.Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului moduli de utilizare ai acestuia in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
 - 2.Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
 - 3.Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea,expertizarea si depanarea in perioada de garantie,gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia cu un produs similar acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbarii produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului.Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
 - 4.Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a recontactat defectarea produsului pana la data reprimii in functionare a acestuia,acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
 - 5.Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intrtinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
 - 6.In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare,certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.
 - 7.Vanzatorul este obligat fata de consumator pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia,precum si cheltuielile de diagnosticare,expertizare,ambalare si transport.
 - 8.Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatii lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza neserpinarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intrtinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinses in documentatia care insoteste produsul.
 - 9.Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vici ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.
- #### 10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCȚIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!
- 11.La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
 - 12.La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.
 - 13.Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificat de garantie.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ
СЕРИСКИ БРОЈ.....
РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....
ПРОДАВАЧ.....
ИМЕ НА ФИРМАТА.....
АДРЕСА.....
КУПУВАЧ.....
ИМЕ НА ФИРМАТА.....
АДРЕСА.....
ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија
Увозник: Кина
Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,
Ул. „Каланички Пат“ 66 - Визделово Скопје
Тел.: 02/2565 842 Факс: 02/2656 843
Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ
Тел.: 02/2565 842

| ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ | ДАТА НА ПРИЕМОТ | ОПИС НА ДЕФЕКТОТ | ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ | ПОТПИС |
|------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

ГАРАНЦИЈСКА ИЗЈАВА

| | |
|-----------------|--|
| MODEL | |
| SERISKA ŠT. | |
| GARANCIJSKI ROK | |
| PRODAJALEC | |
| IME/FIRMA | |
| NASLOV | |
| DATUM in ŽIG | |

Deklaracija: Poreklo Kitejska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke BAUKRAFT.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Topmaster d.o.o.
SERVISER: Topmaster d.o.o.

Garancija: Garancija velja 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzročajo proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomestno menjaivo delov za priznano napako. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

BAUKRAFT zagotavlja svojim proizvoznikom kljub napakami v oblikovanju in proizvodnji za čas enega leta od dneva nakupa. Ta garancija ne vključuje redne obrabe obeh kovinskih in nekovinskih delov, zlorabe, z uporabo opreme preko svoje zmogljivosti in vse obrabe ali poškodb, ki so nastale kot rezultat s pomočjo hidravlične tekočine, ki je ne priporoča proizvajalec.

Prosimo, upoštevajte, da naša naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se orodja uporabljajo v poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnostih. V nadaljevanju se prav tako izključijo iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neupoštevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkovito silijo ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

| | |
|----------------|--|
| DATUM SPREJEMA | |
| OPIS OKVARE | |
| DATUM OKVARE | |
| DATUMI PRODAJE | |
| PODPIS | |

ZASTOPA IN PRODAJA: Topmaster d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Εξουσία »BAUKRAFT“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες. Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένου περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγιδές, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείο κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μπάι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:
- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απόρροια χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζητήτα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com